

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: **UITGEVER:UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**  
 NORBERT HENDRIKSE **DRUKKER: N.V.PAULUSDRUKKERIJ**  
**KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 - 29 TELEFOON 24360**

ABONNEMENTSPRIJS F. 6,- PER MAAND  
 LOSSE NUMMERS DERTIG CENT

GIRO: 44 000  
 KLACHTEN BEZORGING:  
 (TOT 18 UUR)

## NIEUWE HOOGWERKER NA ANDERHALF UUR INGESCHAKELD

*Hulp Lago-brandweer pas laat aanvaard*

## Bij brand in S. Nicolas miljoen gulden schade

SAN NICOLAS — Het is voor Aruba een triest weekeinde geworden. Na het ernstige verkeersongeval nabij het vliegveld, waarbij drie personen werden gedood, heeft gistermiddag een enorme brand in het centrum van San Nicolas voor naar schatting bijna een miljoen gulden schade aangericht. De brand die waarschijnlijk is ontstaan in de keuken van de bar Wintergarden aan de Zeppenveldstraat, greep zeer snel om zich heen en bedreigde al gauw de belendende percelen. De wind die gisteren sterk te noemen was, hielp hierbij zeker een handje. Een gelukkig initiatief was het de mariniers te hulp te roepen om het opdringerige publiek — duizenden mensen sloegen de brand en blussingswerkzaamheden gaande — op een veilige afstand te houden. Hierdoor kon de brandweer, bijgestaan door vele vrijwilligers, hun werk doen. De brand van gisteren heeft weer duidelijk de vraag doen stellen of het niet een dringende noodzaak wordt, dat er op Aruba zonder uitsluitend een beroepsbrandweer gaat komen. Van de totale schade neemt Panama-store het grootste deel voor zijn rekening, pand en inboedel waren verzekerd. De brand brak omstreeks half vijf uit en eerst tegen zeven uur had men het vuur onder controle.

Aanvankelijk liet het zich aanzien, dat de brand die weliswaar fel maar toch nog beperkt was, binnen niet al te lange tijd gelust zou kunnen worden. De brandweer van San Nicolas en Oranjestad konden de vlammenzee echter niet de baas worden en pas geruime tijd nadat de brand was ontstaan werd de hulp van de Lago-brandweer aanvaard. Korte tijd na het uitbreken van de brand had Lago reeds hulp aangeboden en waren de slangen over de omrastering van het fabrieksterrein uitgelegd.

Een ander punt, dat bij de brandblussing bevreemding wakte bij het publiek was het feit dat de nieuwe hoogwerker van de brandweer, waarmee enige dagen te voren nog uitvoerig was gedemonstreerd, pas anderhalf uur nadat de brand was begonnen ter plaatse verscheen, toen men desalniettemin goed werk kon verrichten door het gebouw van Panamastore vanuit de lucht te bespuiten.

De vlammen, die aanvankelijk alleen in de bar van de Wintergarden te zien waren begonnen aan de westkant het gebouw van Panamastore aan te tasten. Men brak de deuren open en begon van binnen uit de winkel te bespuiten, doch het bleek onvoldoende. De brand breidde zich langzaam maar zeker uit. Uit de bovenverdieping van het gebouw moesten mensen die niet meer via de trap naar beneden konden met ladders naar beneden worden gehaald. Op de bovenverdieping kon men waarnemend commissaris Cees Bakker met een helm op, in actie zien.

Aan de oostzijde had het vuur reeds eerder zich meester gemaakt van de belendende percelen, de Zimbi Palace-meubelzaak en de kleermakerij van de heer Genser. Aan deze zijde kon de brand toen de Lago-brandweer eenmaal te hulp was gekomen in bedwang worden gehouden.

Het Astoria Hotel, dat aan de achterzijde grenst aan Wintergarden liep ook gevaar en vanaf de achter-

zijde van dit hotel was men voortdurend bezig met brandweerslangen te trachten de vlammenzee van het hotel af te houden. Dit ook gelukt.

Het vuur dat omstreeks vijf uur moet zijn ontstaan, trok in een minimum van tijd een groot aantal belangstellenden. Het radiostation Voz di Aruba zond enkele minuten nadat de brand was ontstaan een reportage uit vanaf de plaats van het gebeuren. Mede door de enorme publieke belangstelling en het feit dat men vaak de brandweer en politie in zijn werk stoorde, moest de hulp van de mariniers worden ingeroepen om de belangstellenden op een veilige afstand te houden.

De inboedel van de Panama Store moet als verloren worden beschouwd. De meubelzaak aan de oostkant is ook geheel uitgebrand, doch bij de kleermaker Genser heeft met met hulp van vrijwilligers nog het grootste deel kunnen redden.

Met tranen in de ogen stond een jongeman op straat zijn relaas te vertellen.

Hij had een kamer boven de meubelzaak en was op het moment van de brand niet thuis. Toen hij bericht kreeg van de brand en zich naar huis spoedde, was het reeds te laat. „Alles was reeds verbrand en het enige wat ik over heb,” zo vertelde hij wijzend op de kleren die hij aanhad. Ook geld dat hij vrijdags van de bank had gehaald om zijn mensen te betaken, was in de vlammen opgegaan. Dit is mijn lot,” zo zei hij triest.

Waarnemend gezaghebber Frans Wernet kwam zich persoonlijk op de hoogte stellen van de geweldige brand in Aruba's tweede stad.

Gezegd moet worden, dat de vele vrijwilligers die wij op de daken met zware brandweerslangen hebben zien sjouwen al het mogelijke hebben gedaan, maar toch vraagt men zich af of dit wel verantwoord is. Het was in elk geval duidelijk, dat de politie en de brandweer alleen het vuur beslist niet hadden kunnen blussen zoals gisteren gebeurd is, indien men daarbij niet de moedige hulp van vrijwillige belangstellenden had gehad.

Onder de omstanders kon men dan ook waardering voor dit soort mensen opbrengen en zeker ook voor de politie en brandweer die hun uiterste best deden, maar toch hoorde men alom de kritiek dat men de hulp van de Lago-brandweer — die kort na de brand reeds werd aangeboden — te laat had ingeroepen en ook dat de nieuwe hoogwerker van de brandweer pas anderhalf uur later op de plaats van brand verscheen en toen nog uitstekend werk verrichtte.

Tot gisteravond laat is de brandweer bezig gebleven met nablussen van de brand te San Nicolas. De afzetting van de mariniers werd om tien uur opgeheven. In een kort gesprek dat de Amigoe gisteravond laat met waarnemend commissaris Cees Bakker had vertelde deze dat de oorzaak van de brand is geweest het „vlam in de pan” slaan in de keuken



van de Wintergarden Bar. Ten aanzien van de late komst van de hoogwerker — de nieuwste aanwinst van de brandweer — wees de commissaris erop dat rekening gehouden diende te worden met de bezetting op de luchthaven, waar eveneens voor de beveiliging gezorgd dient te worden. Daarbij komt dat deze wagen nog nooit in San Nicolas geweest was. Ten aanzien van de hulp van de Lago stelde de heer Bakker dat direct nadat hij te San Nicolas was aangekomen en hij de toestand had gezien aan de Lago verzocht werd mee te helpen, hetgeen zonder enig uitstel geschiedde daar de Lago-brandweer hiervoor reeds geheel klaar was.

Wat een „beroepsbrandweer” voor Aruba betreft merkte de commissaris tenslotte op, dat hij enige dagen te voren bij de overdracht van de hoogwerker reeds duidelijk gesteld heeft dat Aruba een beroepsbrandweer moet krijgen.

## Zware beving in Z-Europa

DE BILT. — In talrijke Europese steden is vanochtend een hevige aardbeving gemeld die zich omstreeks kwart over tien (Ned. tijd) voordeed in het zeegebied tussen de Azoren en Gibraltar. Volgens de afdeling seismologie van het KNMI te De Bilt had de beving een sterkte van meer dan 8. Andere waarnemingsstations, waarbij dat te Wenen zeggen dat de kracht te sterk was om op normale wijze te worden geregistreerd. Het seismologisch stations te Ljubljana in Joegoslavië zei dat de beving katasstrofaal zou zijn geweest als zij in een bewoond gebied was voorgekomen. Volgens het station in het Zweedse Uppala bestaat er mogelijk gevaar voor een vloedgolf op de kusten van Portugal en Noord-Afrika. Volgens het seismisch centrum in Lissabon had de beving een kracht van vier op de schaal van Richter. In verscheidene steden reden mensen in paniek de straat op.

SAN NICOLAS — Door de ontploffing van een gascylinder in de bar „Wintergarden” te San Nicolas op Aruba ontstond gistermiddag om vijf uur een felle brand, die de brandweer eerst twee uur later onder controle had. Niet voorkomen kon worden dat het twee verdiepingen-gebouw van „Panama-store” (Adolf Groder) een prooi der vlammen werd toen de brand oversloeg. De totale schade van deze brand, die duizenden toeschouwers op de been bracht bedraagt ongeveer een miljoen gulden. Op de foto de felle brand in Panamastore. Voor meer beelden van de brand zie elders in deze editie.

### Kritiek van Pravda op Portugese socialisten

MOSKOU. — De Sovjet-Unie heeft in de Pravda scherpe kritiek geuit op de Portugese socialistische partij, waarvan de acties „samenvallen met contrarevolutionaire provocaties”.

De leiders zullen „een zware verantwoordelijkheid” moeten dragen. De arbeiders zijn de basis van de macht in Portugal maar zij moeten mischien „hardnekkig” gewezen worden op hun rol bij de toekomst van het land. „Zelfs arbeiders vinden het soms niet eenvoudig, alle subtiliteiten van de huidige toestand te analyseren en te begrijpen waarom zij harder moeten werken en de arbeidsproductiviteit moeten opvoeren. De leiding van de socialistische partij draagt ook een ernstige verantwoordelijkheid omdat zij de beloften die zij voor de verkiezingen heeft gegeven niet vervult. De acties van de socialistische partij, zo waarschuwen de echte patriotten, komen overeen met contrarevolutionaire provocaties, met pogingen de sociaal-economische toestand te verslechteren, met stakingsoproepen. Dat alles is niet in het belang van het werkende volk”, aldus de Pravda. Het blad doet ook aanvallen op de „maoïsten” die „op onverantwoordelijke manier wonderen beloven”. Het artikel spreekt met geen woord over de communistische partij.

### Verslagenheid op Aruba

## Drie doden bij frontale botsing

ORANJESTAD — Met een daverende klap — hetgeen uit de enorme ravage en totaal vernielde wagens bleek — vlogen zondagmorgen op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas twee personenwagens tegen elkaar op. De gevolgen waren verschrikkelijk. Het echtpaar Facundo Lopez (47) en Ina Lopez-Kock (41) dat met zijn drie kinderen in de ene auto zat en de bestuurder van de andere wagen Emiliano Wouters (26) werden op slag gedood.

De drie kinderen van het echtpaar Lopes, Facundo (16) wiens kaak verbrijzeld werd, Istvan (10) en Inger (8), werden ernstig gewond in het hospitaal opgenomen.

Omstreeks twee uur zondagmorgen — toen de Drive In was afgelopen — reden even voorbij de luchthaven, waar een vierbaas weg is, twee personenwagens frontaal op elkaar in. Het vermoeden bestaat — getuigen hebben dit gezien — dat de wagen waarin het slachtoffer Emiliano Wouters alleen gezeten was en die uit de richting Oranjestad kwam, zich op de linkerrijbaan begaf. Hij kwam hierbij frontaal in botsing met de auto van de familie Lopez, die uit de richting van de Drive In kwam. Een daverende klap volgde en een enorme ravage ontstond. Het echtpaar Facundo en Ina Lopez en Emiliano Wouters overleden ter plaatse. De drie kinderen van het echtpaar Lopez, die achterin de auto lagen te slapen, werden in ernstige toestand naar het hospitaal gebracht. De zestienjarige zoon Facundo werd in de

intensive care afdeling opgenomen. De heer Wouters, die kelner bij Divi Divibeachhotel was, waar hij de gehele avond werkzaam was, keerde huiswaarts naar San Nicolas waar hij woonachtig is.

Direct na het gebeuren werd van alle kanten hulp verleend, waarbij men de grootste moeite had om de heer Wouters uit zijn auto te bevrijden, aangezien hij met een been bekneeld was geraakt. De heer Lopez was werkzaam bij Lago, terwijl zijn echtgenote reeds vele jaren werkzaam is bij de stichting Reclassering en Kinderbescherming, waar zij zich ten volle voor deze taak inzette en samen met haar collega's velen de helpende hand heeft kunnen bieden. Het ongeval veroorzaakte grote verslagenheid op Aruba, waar dit jaar in het onveilige verkeer reeds twaalf personen het leven verloren. Velen bezochten zondag de plaats waar het ongeval gebeurde en gingen bij de Verkeerspolitie te Balashi kijken, waar de totaal vernielde auto's naar toe werden gesleept. Ook voor de etalage van kantoor Amigoe di Aruba was het zondag de gehele dag druk, waar mensen de hierbij afgedrukte foto's van het ongeluk, die er van 'at's morgens hingen, kwamen zien.

Twee uur later — zondagmorgen vier uur had op de weg van Oranjestad naar Santa Cruz, ter hoogte van Morgenster een soortgelijk ongeval plaats waarbij de bestuurder van een auto te veel links ging rijden en in botsing kwam met een tegenligger. Naast vernielde wagens raakte hierbij gelukkig slechts één persoon gewond.



### Onderzoek

DE REGERING heeft besloten een sociologisch onderzoek te laten instellen onder de in Nederland verblijvende Antillianen. Dit onderzoek is gewenst i.v.m. de onderhandelingen over de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen waarbij de toelatingsregeling en de regeling van de nationaliteit een belangrijke rol spelen. Voorts i.v.m. het gebrek aan kader en geschoolde krachten op de Antillen terwijl vermoedelijk in Nederland gekwalificeerde Antillianen verblijven en last but not least omdat de regering een duidelijk beeld wil hebben van de bestaande situatie alvorens een migratiebeleid uit te stippelen.

Het initiatief van de minister van Sociale Zaken en Arbeid om aan de hand van een wetenschappelijk onderzoek een inventarisatie van de Antillianen in Nederland te doen, plaatsvinden is zeer toe te juichen. In het verleden werden maar al te vaak door de regering plannen gemaakt en een beleid uitgestippeld zonder dat men over de juiste informatie beschikte om deze op hun juistheid te beoordelen. Nog vrij recentelijk heeft de politieke partij PSD voorgesteld over te gaan tot massale emigratie van Antillianen naar Nederland als oplossing van het werkloosheidsvraagstuk, op welk voorstel weer heftige reacties kwamen van de tegenstanders van een massale migratie. Geen van beide partijen beschikte echter over de exacte gegevens waarop het pro en het contra van een migratiebeleid konden worden gebaseerd.

Indien bij het onderzoek komt vast te staan waarom Antillianen naar Nederland emigreren en hoe hun situatie daar uiteindelijk na hun emigratie is, dan kan men niet alleen maatregelen treffen die het behouden van kader en van geschoolde krachten op de Antillen tot op zekere hoogte garanderen maar dan kan men ook hulp bieden aan die ongeschoolde krachten voor wie tijdelijke migratie met werk en opleiding in Nederland een oplossing betekent. Wij leggen hierbij de nadruk op een tijdelijke migratie, want o.i. moet het zo zijn dat alle Antillianen die naar den vreemde emigreren op den duur terugkeren om in hun eigen vaderland te leven en te werken en hun bijdrage te leveren aan de opbouw van de toekomstige soevereine natie van de Antillen.

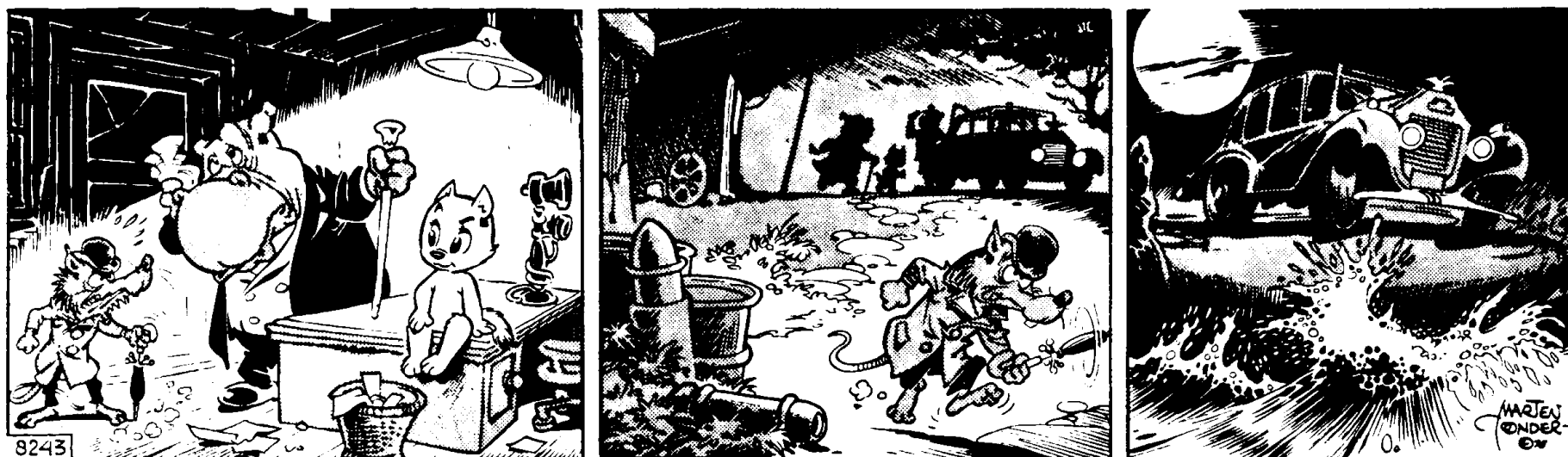
Het is wel te hopen dat het onderzoek dat het echtpaar Abraham in opdracht van de regering gaat verrichten geen eenmalige studie wordt die daarna tussen zovele andere rapporten in een la verdwijnt. Om te beginnen moeten de gegevens van dit onderzoek steeds bijgewerkt worden hetgeen een nauwkeuriger registratie vereist van de vertrekkende en terugkerende Antillianen dan nu het geval is. Het Antillenhuus zou als Antilliaans instituut in Den Haag meer ingeschakeld kunnen worden bij het verkrijgen en bijhouden van gegevens omtrent de Antillianen in Nederland, zodat men ten allen tijde een duidelijk beeld heeft van de situatie.

Daarnaast achten wij het wenselijk aan de in Nederland verblijvende Antillianen een uitgebreide voorlichting te geven omtrent het belang van dit onderzoek niet alleen voor de Antilliaanse overheid maar ook van hun zelf. Hun medewerking aan dit onderzoek is onmisbaar om het zo volledig en zo effectief mogelijk te doen zijn.

Wij beschouwen het sociologisch onderzoek dat in de komende maanden in opdracht van de regering onder de in Nederland verblijvende Antillianen zal worden gehouden als een eerste stap in de richting van een verantwoord en doelgericht migratiebeleid, waarbij zowel het belang van de Antillen als van de betrokken Antillianen voorop moet staan en waarbij men zich moet onthouden van onbezonnen kreten en een onverantwoordelijke politiek die ons in de toekomst grote schade zouden kunnen aandoen.

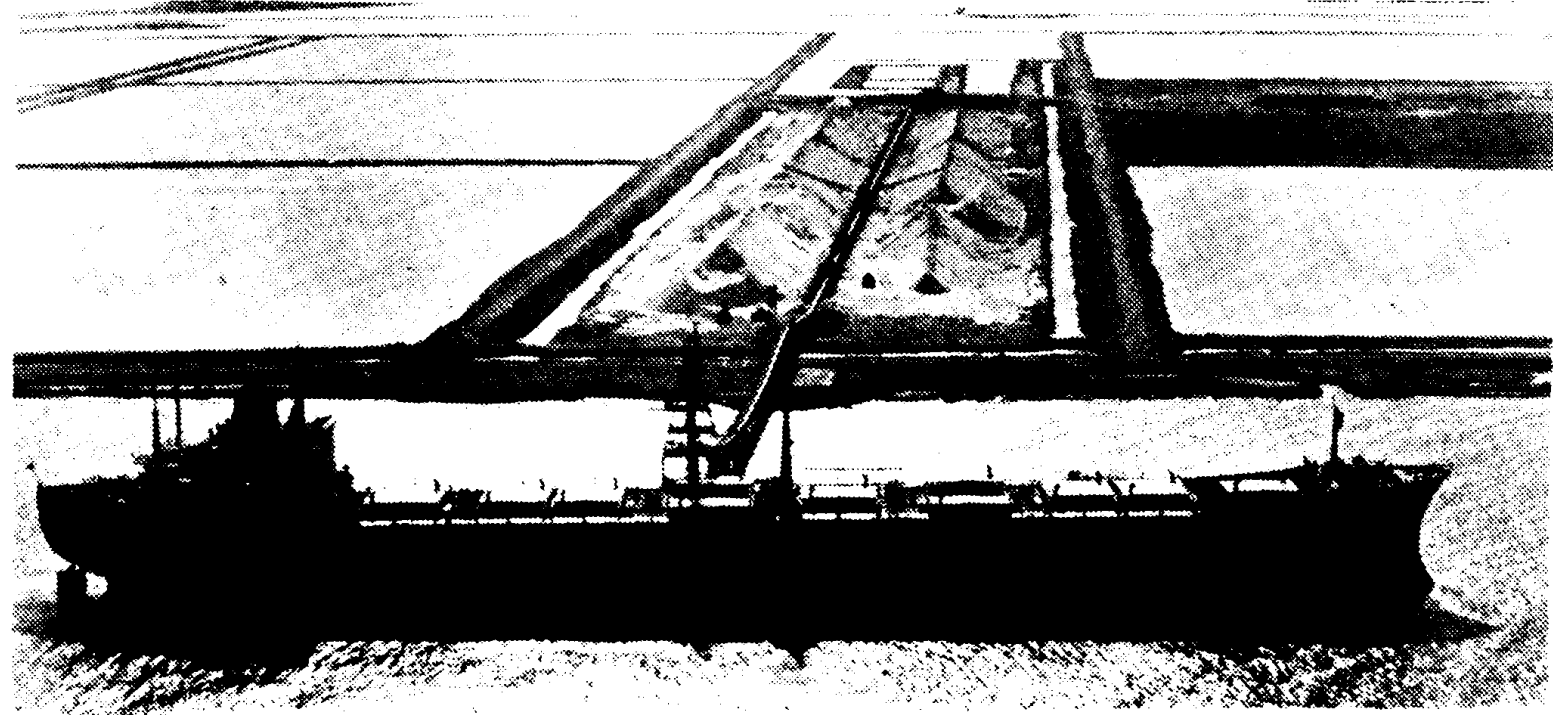


# TOM POES EN DE KALIGAAR



8243. — Verderop de kust, waar de Pastylon-fabrieken stonden, bevond de burgemeester zich nog steeds in het politiebureau. Zoals opletende lezertje zich zullen herinneren had hij de politie naar huis gestuurd om niet gestoord te worden. Dat kwam goed uit, want na sluitingstijd kwam de knopenfabrikant Verkwil weer langs om te kijken hoe de zaken stonden. "Het rapport over uw afval en de zeevervuiling is dus bij de krant," zei de magistraat, nadat hij alles verteld had. "We staan voor een overmacht; ik hoop, dat u begrijpt." "Zeker omdat ik maar klein ben," siste de ondermeester. "Met jouw vergunning zou ik het vasteland met pastylon kunnen bestrijken. Ik neem dit niet. Ik zal je laten merken wat ik kan. Ik zal..."

"Niets," onderbrak de heer Dickerdack, vermogd. "Ik probeer nu al urenlang uit te leggen, dat er geen vergunning kan komen. U moet u productie staken totdat u uw afval hebt opgelost. En nu ga ik naar huis," Pastuiven Verkwil wierp een blik vol haat op Tom Poes, die zwindend geluisterd had. Toen drukte hij zich de hoed diep in de ogen en snelde tandknarsend het gebouwje uit, terwijl de burgemeester naar zijn wachtende auto liep. "Ik ga zover met u mee," zei Tom Poes. Als u me naar Gepermuiden brengt zal ik zorgen, dat het rapport niet in de krant komt." De magistraat stemde nors toe, en even later reden ze over de kustweg zuidwaarts.



## AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

**OTRABANDA:**  
La Bonanza — Breadstreet  
Candy Store (naast Botica Coromoto)  
Van der Dijk — Charlottestraat  
Discoteca Brion — Rouvilleweg  
Holiday Inn Drugstore  
Arthur Frommer Drugstore  
Hilton Hotel Drugstore  
April Bar — Piscaderaweg  
Shon Ma Center — Weg naar Weigeleen  
Ana — Schotweg 80  
Barberia Kort — Schotweg 80  
Pim Grocery — Rooseveltweg 115  
Estrella de la Mañana — W. Churchweg  
La Campana — Bermudaweg  
Toko Fruteria Natalie — Mahuma  
La Buena Fe — Rancho  
Tax Free Shop Airport

**PUNDA:**  
Hotel Intercontinental  
El Chico — Kerkstraat  
Alex — De Ruyterplein  
El Dorado — Pietermaatsweg  
Posner's Book & Giftshop n.v.  
Drukkerijstraat

Cas de Pueblo — Penstraat  
Mi Ideal — Berg Altea  
Sands Beach Hotel Drugstore  
Mensing Strada — Caracacasweg  
Novo Book & Gift Store — Salinje  
Toko Esperanza — Amandelweg  
Boekhandel Eddine — Schotweg 80  
Toko Zuikertu  
Janen — Santa Rosaweg 103  
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

**BIOSCOPEN**  
ROXY: 19.00-21.00 Symphony of death, WEST-END: 19.00-21.00 guns of navarone; CINELANDIA: 19.15-21.15 the odessa file; DRIVE-IN: 19.00-21.00 turk-fur; CINE-RIO: 20.00 the supercops.

**CINE-TRUCK:** Hedenavond te Lagen en morgenavond te Cocowijk.

**WIT-GELE KRUIS:** Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Tweebloom, tel.: 53775.

**BOTICA'S (nachtdienst):**  
OTRABANDA: Central, tel.: 23281;  
PUNDA: Popular, tel.: 11269.

**DIVERSEN**  
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.  
KATH. MILITAIR TEHUIS: elke avond geopend voor onspanning.  
BIJBELSTUDIEGROEP: 20.00 wijk D - brijenkomst - consistorie Emmakerk.  
KON. MARINE: 20.00-22.00 catechistie - tuin „Bloemfontein“, Adjutanttenweg 20.  
BC SANTA MARIA: 20.00 gelegenheid om te schaken.  
CATECHISATIE: 19.30-20.30 belijdenis - Fortkerk.

**SPORT**  
S.W.R.C.: voetbaltoernooi tussen verschillende afdelingen van Shell Curacao n.v. - terrein bij Post VI.  
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.  
BASEBALL: 20.00 A.A.K.I.: Marlboro vs Ford - rfdstadion.

**DINSDAG**

**DIVERSEN**  
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veen, 10.00-11.00 te Mahuma t/h voetbalveld, 11.00-12.00 te Boca Sami t/h voetbalveld, 12.00 te Blauw, 14.00-15.00 te Jandoret t/h Toko Jandoret.  
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluichthaven. (Sluiting van aangelegende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting).  
TENTONSTELLING  
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.  
GALLERY RG: gesloten.  
OPENBARE BIBLIOTHEEK  
EN LEESZAAL  
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeekplein 13): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.  
JUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeekplein 6): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

**WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK:** openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.  
FAMIA PLANEA  
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

**KRALENDIJK** — Bij de zoutpiet bij de Salt Comp. wordt op het ogenblik druk gewerkt. De Amigoe-fotograaf nam dit plaatje vanuit een sportvliegtuig.

*Volgens Drewry*

*Ltd-rapport:*

## Vervoer olie naar VS via BOT goedkoper

**KRALENDIJK** — Door H.P. Drewry Ltd (shipping consultants) uit Londen worden grotere besparingen voorspeld voor de olietransporten, die via de oil-terminal van Bonaire (BOT) lopen van 1975 tot 1980. Zo vermeldt het Bonaire Report no 5 van Bonaire Petroleum Corporation. Gebaseerd op de laatste gegevens, zegt het Idewry-rapport van april 1975 dat het vervoer per supertanker van het Midden-Oosten naar de Verenigde Staten via Bonaire betekent: — Een besparing van \$ 0,86 — \$ 1,39 per barrel ruwe olie met de opening van de oil-terminal in 1975. — \$ 1,37 — & 2,82 per barrel in 1980. \$ 0,70 besparing als zelfs al in 1975 het Suez Kanaal geopend wordt.

Ondanks de recente verlaging van de olieproductie en de vraag ernaar en een steeds groter overschot aan tankers zal het voordeel van het gebruik van de Bonaireaanse oil-terminal steeds groter worden.

Vergeleken met eenzelfde studie van 1974 steeg het bedrag wat men bespaart \$ 1.07 tot \$ 1.12 als de olie vervoerd wordt in tankers van 250.000 ton en van \$ 1,30 tot \$ 1,39 met tankers van 500.000 ton naar de Gulf-coast van de Verenigde Staten. Naar de Oostkust bedragen de besparingen respectievelijk voor 250.000-tonners en 500.000-tonners van \$ 0,95 naar \$ 0,99 en van \$ 1,17 naar \$ 1,26.

De olie zal uit het Midden Oosten in supertankers vervoerd worden en dan in kleinere tankers van 50.000 ton verder via Bonaire naar de VS gebracht worden. Als de olie direct via het Midden Oosten vervoerd wordt naar de havens in de VS dan is het via Bonaire \$ 0,70 per barrel goedkoper, zelfs als het Suez Kanaal opengaat voor tankers. Aldus het Bonaire report.

**DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKS-KUNST** „Zikiza“: geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.  
**CATECHISATIE**  
VER. PROT. GEMEENTE: 18.45-19.45 wijk B - voor jongere groepen rondom Julianadorp - pastorie.  
**SPORT**  
JUGDHOCKEY: 17.00-18.00 training groep II - veld Rust & Burgh.

## AGENDA BONAIRE

**DINSDAG**  
**DIVERSEN**  
LUCHTPOSTSLUITING: 08.45 voor aangelegende stukken; 09.00 gewone stukken voor Curacao; 16.15 aangelegende stukken; 16.30 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

**OPENBARE BIBLIOTHEEK:** van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.  
**SPEELTUIN:** van maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.  
**BIBLIOTHEEK:** te Papa Cornesschool.

## Arrestaties in strook van Gaza

**TEL AVIV.** — De Israëlische veiligheidstroepen hebben zondag in een vluchtelingenkamp in het dorp Dir-El-Ballah in de Gaza-strook talrijke arrestaties verricht, zo meldt de Israëlische radio. In het gebied werd in de nacht van zaterdag op zondag een granaat naar een militair voertuig geworpen. Er vielen daarbij geen slachtoffers.

## Jaarverslag Bonaire Huurprijzen flink gestegen

**KRALENDIJK** — Doordat er in 1974 diverse grote projecten in uitvoering waren, waardoor er veel gezinnen van werknemers naar Bonaire zijn gekomen, overtrof de vraag naar midden-klasse-woningen het aanbod, aldus het jaarverslag van Bonaire over 1974. De huurprijzen vertoonden in verband hiermede een door stijgingen van de bouwkosten een forse stijging. In vele huizen ontbreken nog steeds de nodige slaapkamers en toilet-douche-ruimtes.

In 1974 werden de 100 volkswoningen in gebruik genomen. Door de dienst Openbare werken werden vele reparaties en bouw van toilethuisjes aan woningen verricht, waar dit op sociale indicaties nodig was.

Door Bouw- en woningtoezicht zijn drie gevallen van ongeoorloofd bouwen geconstateerd. Door het eilandgebied werden 27 bouwvergunningen afgegeven voor nieuwe woningen, 29 bouwvergunningen voor uitbreiding of vernieuwing van bestaande woningen en nog 22 voor andere bouwwerken. De totale bouwsom bedroeg 13.586.524 gulden. In augustus 1974 is het eilandsbesluit van kracht geworden, waarbij de vergoedingen voor door de DOW verrichte werkzaamheden (de legeskosten) is geregeld. De totale legeskosten over 1974 bedroegen f. 3839,70.

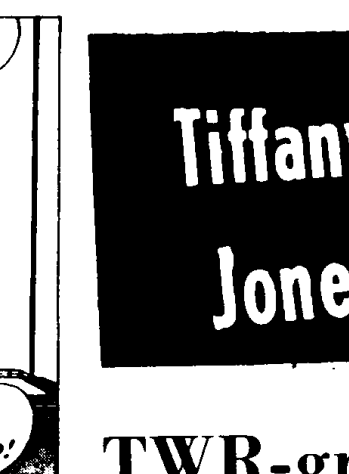
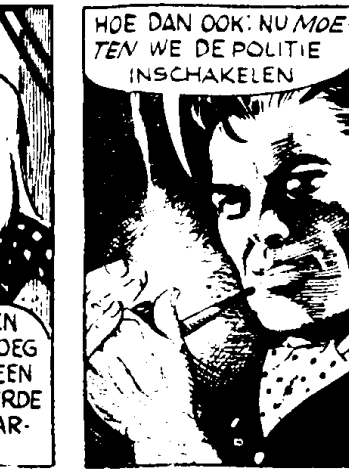
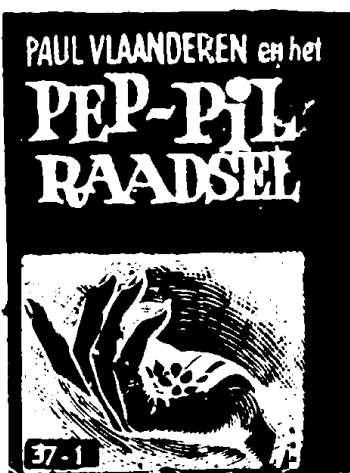
Door de bouwcredietbank van de Nederlandse Antillen (Bonaire) werden in 1974 vier hypotheekaire voorschotten verleend tot een totaal van 35.000 gulden. Ultimo 1974 waren er ten name van de Bouwcredietbank 49 hypotheeklen voor een totaal aan leningen ad 284.000 gulden ingeschreven in de openbare registers ten hypotheekkantoor.

## Bij bestrijding vervuiling BPC streeft naar Car. mutual aid

**KRALENDIJK** — Vernomen wordt dat Bonaire Petroleum Corporation bezig is zich aan te sluiten bij twaalf grote oliemaatschappijen om tot de oprichting van een „Caribbean mutual aid group“ (CMAG) te komen, die zich bezig zal houden met het voorkomen en bestrijden van olievervuiling. Deze aansluiting betekent voor Bonaire een uitbreiding van de mogelijkheden van BPC om vervuiling te bestrijden. Het materiaal op Bonaire, waarmee men zelfs grote vervuilingen kan bestrijden, is bijgebracht onder leiding van Cpt L.C. Mc Kay, die ook de controle programma's voor Northville ontwierp. CMAG zal de activiteiten, die tegen de vervuiling genomen worden, coördineren. Behalve BPC zijn Atlantic Richfield Co., Bahamas Oil Refining, Curacao Oil terminal, Esso interamerica, Gulf Oil Comp, Mobil Oil Corp, Phillips oil corp, Cia Shell de Venezuela, Standard Oil Comp. of California, Sun Oil Comp en Texaco Export Inc. lid van de CMAG. Het doel van de groep is wederzijdse hulp verlenen als olie de Caribische zee en kusten van de landen in het Caribisch gebied zal vervuilen. BPC is bezig met de aanschaf van middelen om vervuiling te bestrijden, middelen die kunnen wedijveren met die van de andere leden, aangesloten bij de CMAG.

## Bezoekers aan Bon. Vluchtelingen terug naar Zuid-Vietnam

**KRALENDIJK** — In 1974 (met tussen haakjes de cijfers van 1973) meerden 579(489) vrachtwagen- en passagierschepen met een tonnage van 896.931 (943.081) kub. meter in de haven van Kralendijk en zeven schepen aan de zoutpiet. In 1974 werden geen toeristenschepen ontvangen. Gedurende dit jaar arriveerden per schip 9491 (6380) passagiers. Deze toename is een gevolg van de invoering van de wekelijkse ferrydienst tussen Curacao en Bonaire. Door de ALM werden in 1974 1702 (1343) en door de LAV 21 landingen uitgevoerd. Door sportvliegtuigen werd 1335 (1614) maal van het vliegvel gebruik gemaakt. Per vliegtuig arriveerden 36.250 (35.876) passagiers, terwijl er 36.283 (35.255) vertrokken.



Met oog op toename van diefstallen op Bonaire:

## „Heit“ overweegt inzetten gifslangen, rest bevolking hoopt op meer politie pers.

**KRALENDIJK** — In verband met de toename van diefstallen op Bonaire overweegt Jules Heitkönig, bij wie de laatste jaren al verschillende malen is ingebroken, gifslangen te importeren en ze zo af te richten dat ze 's nachts als waakhond in zijn

*Bij de foto de heer Jules Heitkönig met z'n wurgslang.*

winkel kunnen optreden. De wurgslang die de heer Heitkönig op het ogenblik heeft is er minder geschikt voor.

Vernomen wordt dat een van de oorzaken van de vele diefstallen is dat er niet genoeg politiepersoneel is. Zo is er 's nachts slechts twee man personeel in de politiewacht aanwezig. En de wachtcommandant moet altijd op zijn post blijven. De agent die overblijft moet dan in zijn eentje patrouille rijden in Kralendijk, Nikiboko, Antriol en Noord di Salinje en soms ook nog Rincon, zoals bijvoorbeeld vorige week gebeurde. Om effectief te werken moeten er 's nachts minstens twee patrouilles op de weg zijn. Op het ogenblik is het zo dat er na tien uur geen enkele politieman op straat te zien is met als gevolg dat de dieven vrij spel hebben. Op Bonaire hoopt men dat er aan dit tekort spoedig een eind zal komen en zodoende eveneens een einde komt aan de reeks van diefstallen.

*Drs Tijssen in Bon. rapport: report:*

## Oil term-werk dringt werkloosheid terug

**KRALENDIJK** — De werkloosheid, waarmee in het verleden meer dan twintig procent van de werkende bevolking op Bonaire te maken had, is nu teruggebracht tot vier procent als gevolg van de constructiewerkzaamheden, die er op de oil-terminal plaats vinden. Aldus drs Theo Tijssen, directeur van BPC in het Bonaire Report. Indirect hebben ook andere sectoren van de economie profijt hiervan. Midden april van dit jaar waren er in het totaal 669 arbeiders betrokken bij de constructie, terwijl het er een maand tevoren er vijfhonderd waren. Van dit aantal zijn er 40 procent Bonaireanen, 65 procent van het aantal werknemers zijn Antillianen. De andere 35 procent zijn Belgen, Italianen, Nederlanders en Amerikanen, die werk verrichten waarvoor geen geschoolde Antillianen waren.

Uitgaven die gedaan werden voor de constructie en het besteden van het loon op Bonaire waren er oorzaak van dat er meer werk kwam, werk wat niet direct verband houdt met de constructie. Hotels, restaurants en winkels bijvoorbeeld hebben meer omgezet. De aanslag van wegen en de drukte in de haven zijn toegenomen, evenals de verhuur van auto's, het luchtverkeer en de activiteiten van de banken. Door economie wordt de indirecte werkgelegenheid wel eens geschat op de helft van de directe. Minstens 830 banen kwamen er volgens een voorzichtige schatting bij. Meer dan de helft van deze jobs wordt ingenomen door Bonaireanen en 73 procent door Antillianen, aldus drs Theo Tijssen in het Bonaire Report.

## Vrouwen belegeren Mexikaanse stad

**TEMIXCO.** — Ruim vijfhonderd vrouwen hebben, gewapend met pistolen, kassessen en knuppels, de stad Temixco in Mexico omsingeld. Zij eisen het hoofd van de loco-burgemeester, volgens hen een „after-ser“ en een „bandiet“, zo meldt het blad Ovaciones.

Honderd vrouwen hebben de wacht betrokken bij het gemeentehuis. De groep wordt volgens het blad geleid door Leonor Medrano, wier broer een geducht guerrillastrijder is.

## TWR-groep bestaat uit 165 man

**KRALENDIJK** — Uit het verslag van Trans World Radio (TWR) blijkt dat er in 1974 weinig veranderingen gekomen zijn in de technische installaties en de programmering. Dit is enerzijds een gevolg van het feit dat de TWR-organisatie op Bonaire is voltooid en anderzijds dat men werkzaam is aan plannen voor nieuwe vestigingen in Afrika en het Verre Oosten. Het volledige TWR-programma op de korte en middengolf omvat ongeveer veertig zenders per dag in vijftien talen, en wel Nederlands, Engels, Noors, Spaans, Portugees, Frans, Duits, Russisch, Hongaars, Roemeens, Pools, Servisch, Arabisch, Amerikaans en Turks. Naast de religieuze en culturele uitzendingen zijn er ook speciale programma's voor huisvrouwen en nieuwsuitzendingen in het Engels, Spaans, Portugees en Noors en een Noors programma voor zeelui.

Als reacties op de programma's worden door de organisatie die de uitzending verzorgt ongeveer 160.000 brieven ontvangen, waarvan twintig procent op Bonaire aankomt. Opvallend is het verhoudingsgewijs zeer grote aantal reacties afkomstig uit Cuba. De TWR-groep, afkomstig uit de VS, Brazilië, Canada, Colombia, Duitsland, Ecuador en Groot-Brittannië bestaat uit 165 personen. Uit het verslag van Radio Nederland wereldomroep blijkt dat het aantal medewerkers 40 was, van wie 34 Antilliaanse en zes Europese krachten. Het streven naar verdere Antillianisering wordt voortgezet.

**KRALENDIJK** — Op de foto de kraan van de Rialto, welke bezig is met de pijlers in de zeebodden te hijzen. Op deze vier pijlers komt het platform te rusten, waarop de laadarmen komen te staan, waardoor de olie uit de tankers gehaald wordt.





# Sociologisch onderzoek echtpaar Abrahams

## BELANGRIJK I.V.M. ONAFHANKELIJKHEID

# Antillianen in Nederland worden geïnventariseerd

WILLEMSTAD — De regering heeft tijdens de vrijdag j.l. gehouden vergadering van de ministerraad besloten om in samenwerking met de Stichting Welzijnzorg Antillianen in Nederland een sociologisch onderzoek in te stellen omtrent het Antillianenbestand in Nederland. Men wil te weten komen hoe lang deze Antillianen reeds in Nederland verblijven, wat zij daar doen, of zij op eigen gelegenheid of niet naar Nederland zijn vertrokken, of zij voornemens zijn terug te keren naar de Antillen, welk beroep zij uitoefenen enz. Minister van Sociale Zaken en Arbeid drs R.F. McWilliam die dit aan de Amigoe meedeelde zei dat deze inventarisatie van groot belang is voor de Antillen i.v.m. de onderhandelingspositie van de regering over de toekomstige onafhankelijkheid. Bij het bespreken van belangrijke aangelegenheden als de toelatingsregeling en de nationaliteitskwesie spelen dergelijke gegevens een grote rol.

Met de voorzitter van de Stichting Welzijnzorg Antillianen, de heer Larmone die enige tijd geleden op Curaçao was heeft drs McWilliam de opzet van het onderzoek doorgepraat. Reeds drie jaar geleden bestonden er plannen voor een dergelijk

## Geen acties taxichauffeurs

WILLEMSTAD. — De Curaçaoese taxichauffeurs zijn vanmorgen niet tot acties overgegaan tegen Taber Tours, daar deze firma zich gehouden heeft aan het akkoord met betrekking tot de zg. dertig procent van het aantal toeristen per schip, mee te nemen op een sightseeingtocht. Dit heeft de voorzitter van de Algemene Curaçaoese Taxibond, (ACTB) Herman Mauris de Amigoe vanmorgen desgevraagd meegedeeld.

In de haven van Willemstad waren vanmorgen drie toeristenschepen met ruim tweeduizend toeristen aan boord. Overigens had de Taxibond nog vanmorgen geen antwoord ontvangen van het BC op het telegram, waarin de bond het BC dringend om een onderhoud vroeg om het incident tussen de taxichauffeurs en Taber Tours dat zich woensdag jl. voerde op de Brionwerf, te bespreken en voorgoed hieraan een einde te maken.

## Drie brandjes in weekeinde

WILLEMSTAD — Tot driemaal toe moest de politie in het afgelopen weekeinde uitrukken wegens bos- en vuilnisbranden. Bij een perceel te Julianadorp waren jongens zondag droge bladeren aan het verbranden, maar door de sterke wind sloeg de brand over naar de mondi. Men probeerde het vuur met emmers water te blussen, maar de brandweer moest er aan te pas komen. De Kinder- en zedenpolitie moest zondag naar de Margrietlaan omdat daar jongens op gevaarlijke wijze vuilnis aan het verbranden waren. De brand breidde zich uit, maar men kon hem met emmers water bedwingen. Zaterdagmorgen moest een patrouille van het Riffort er aan te pas komen omdat er bij Fort Waakzaamheid brand gesticht zou worden. Men trof er een tienjarige jongen aan met lucifers die inderdaad brand had gesticht. Hij werd aan de KZP overgegeven.

## Madjoeri culturele filmavond in JPF

WILLEMSTAD. — De werkgroep Madjoeri houdt vrijdagavond om acht uur in de Surinaamse club J.P.F. een filmavond. Vertoond zal worden „Wij Surinamers en Djibri Doro“. De toegang voor deze avond is vrij. De dag daarop houdt deze actieve werkgroep een culturele avond eveneens in J.P.F. De aanvangstijd is vastgesteld op half negen. Aan deze avond werken onder meer mee de Curaçaoese dichters Elis Juliana, Yerba Secu, de dansgroep „Cascas di Pinda“ onder leiding van Boeis Augusta en de entertainment-groep ZATONA en andere.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en mijn broertje **FABIO** Mariantje, Sigurd en Sigmar Mensing St. Elisabeth Hospitaal 24 mei 1975.

beperkte omvang. Het theoretisch uitgangspunt hierbij is dat migratie wordt gezien als een mogelijke strategie van een individu of groep om zijn/haar aandeel te verkrijgen in de resources van de maatschappij. Als deze resources worden beschouwd kapitaal, werkgelegenheid, onderwijs, sociale voorzieningen en mogelijkheden tot recreatie. Voorts heeft elk individu uitgezonderd de allerjongsten en degenen die arbeidsongeschikt zijn persoonlijke resources zoals arbeidskracht en bepaalde kundigheden. Eveneens kunnen als resources aangemerkt worden bezit, gespecialiseerde kennis, informatie, sociale netwerken van verwanten enz. Bij het benutten van de resources kunnen er zich diverse beperkingen voordoen zoals het ego-concept, culture normen en de economische situatie. Uitgaande van de maatschappij kan men na onderzoek van deze factoren ingaan op de vraag voor welke Antillianen het al dan niet mogelijk en wenselijk is hun resources aan te wenden op de Antillen zelf. Bij het onderzoek wil men voorts inzicht verkrijgen in welke mate de Antillianen in Nederland zich aanpassen en informatie en hulp verkrijgen bij het zoeken naar werkgelegenheid. Verder hoe zij zich integreren in de Nederlandse maatschappij en welke banden zij bewaren met de Antillen. Voorts wil men nagaan wat de beeldvorming in de Nederlandse pers is van de Antillianen in Nederland en van de situatie in de Nederlandse Antillen. Deze beeldvorming is namelijk van invloed op de Nederlanders en hun houding t.a.v. de Antillianen welke mede consequenties heeft voor de integratie van de Antillianen in Nederland. Deze beeldvorming kan ook belangrijke invloeden hebben op de Antillianen zelf en hun eventuele beslissing al dan niet naar de Antillen terug te keren. Door middel van kleine intensieve gespreksgroepen in verschillende delen van het land wil het echtpaar Abraham voorts inzicht verkrijgen in enkele psychologische aspecten van de vestiging van Antillianen en hun eventuele terugkeer naar de Antillen. Ook zal worden nagegaan in hoeverre de mogelijkheid bestaat om Antilliaanse studenten individueel en in workshops in te schakelen bij de uitvoering van het onderzoek.

Eerder plannen Tijdens zijn bezoek aan Den Haag zal minister McWilliam met de Nederlandse minister van CRM, drs Van Doorn praten over Nederlandse bijstand voor dit project. De bedoeling is dat de verkregen gegevens nauwkeurig zullen worden bijgehouden en aangevuld met nieuwe data zodat men een zo volledig mogelijk registratie krijgt van de Antillianen in Nederland. Een probleem daarbij is dat vele Antillianen bij hun vertrek uit Curaçao zich niet laten uitschrijven en vaak zowel hier als in Nederland ingeschreven staan. Volgens minister McWilliam zou medewerking van de reisbureaus bij het vertrek van de Antillianen een vorm kunnen zijn om het vertreklijstje te verifiëren. Het ligt in de bedoeling dat het echtpaar Abraham begin juli naar Nederland vertrekt.

Het onderzoek van het echtpaar Abraham zal een beschrijft karakter dragen. Er zal een evaluatie plaatsvinden van reeds gedaan onderzoek naar de Antilliaanse populatie in Nederland. Een statistisch overzicht van de Antilliaanse populatie naar leeftijd, geslacht, burgerlijke staat, kindertal, economische positie enz. Een onderzoek naar de migratie van Antillianen te verichten in een steekproef van

## Henk van Ulsen in Fortkerk

WILLEMSTAD — De Verenigde protestantse gemeente (VPG) maakt aan zijn leden, vrienden en sympathisanten bekend dat men de beroemde Henk van Ulsen bereid heeft gevonden, het boek Prediker in moderne vorm ten gehore te willen brengen in de Fortkerk met als onderwerp: De mens heet mens. Dit gebeurt op donderdag, 12 juni 1975. De aanvang is kwart over acht 's avonds. De bekende Rabbi Pavel Slavenski zal de daarbij passende liederen zingen onder muzikale begeleiding van de organist Ronald Busser. Vóór de pauze zal Henk van Ulsen teksten van de bekende Nederlandse priester Huub Oosterhuis voordragen: Ik zal mijn mond niet houden.

Om de onkosten te dekken zal er entree geheven worden. De kaarten zijn te verkrijgen vanaf woensdag, 28 mei 1975 bij de Boekhandels Salas, Van Dorp, Samen, Eddine en Mensing Strada, alsmede bij Toko Zuiker-tuintje en bij het bureau van de Fortkerk.



## Sportcomplex gaat ruim 11 miljoen kosten

### EIGEN INBRENG: 3 MILJOEN

## Brievengatproject wacht op startsein

WILLEMSTAD — De Krodekor (vereniging van sportjournalisten op Curaçao) werd zaterdagmiddag door de heer Ciro Kroon, ex-minister van sport en cultuur, uitvoerig ingelicht over de plannen van het Brievengat-sportcomplex. Het project is inmiddels goed bevonden door de Culturele Adviesraad en wacht alleen maar op het startsein. De totale kosten belopen in de fl. 11.660.000,— waarvan fl. 8.737.500,— op rekening komt van Nederland; de rest moet door de Stichting waarin zitting hebben vertegenwoordigers van het departement sport en cultuur (1), land (2), eiland (2), de CSF (1), Shell Curaçao (1), Stichting Exploitatie Sportterreinen (1), K.v.K. (1) en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (1) opgebracht worden. Het sportcomplex te Brievengat omvat een stadion (capaciteit: 10.000), sporthal, zwemcomplex met wedstrijdbad en twee oefenbaden, oefenterrein en parkeerterrein voor 5000 auto's. De bouw zal 16 tot 17 maanden vergen en geeft aan 250 mensen werk. Op advies van deskundigen zal gewerkt worden volgens het „negotiated turn key job“ systeem waar het complex met inventaris en al binnen de aangegeven bouwtijd opgeleverd wordt; men kan er bij wijze van spreken de dag na oplevering al wedstrijden organiseren.

De uiteindelijke opzet van het sportcomplex is naar zeggen van de heer Kroon een ware lijdensweg geweest waar al te vaak geschermd moest worden tegen visies die gebaseerd op Europese normen staven. Zo kon geen akkoord bereikt worden met betrekking tot het aantal zitplaatsen in het stadion waar de adviesraad bleef houden op 6000 terwijl men van Curaçao zijde 10.000 als ideaal zag. Het verschil van 4000 zitplaatsen betekende op de geraamde bouwkosten een besnoeiing van slechts 200.000 gulden, hetgeen de heer Kroon deed besluiten toestemming te vragen aan de culturele adviesraad om dit bedrag via lokale acties bijeen te brengen.

„Het zou jammer zijn dat in dit project van ruim elf miljoen omwille van een kleine 200.000 ons stadion 4000 zitplaatsen minder kreeg,” aldus de heer Kroon.

Het oorspronkelijke schetsplan betrof alleen een stadion die vijf miljoen zou kosten. Naderhand bleek dit project in exploitatieopzicht geen haalbare kaart en ging de prullenbak in. Een nieuw plan werd opgesteld waar naast het stadion ook een sporthal en zwembad opgetrokken werd. Met het laatste plan zal er in de eerste vier jaren toch sprake zijn van een exploitatiekort. Naar voorbeeld van Nederland („pot voor milieubescherming“) werd vorig jaar op de Nederlandse Antillen met goedkeuring van de Staten een soort „filler-up“-systeem geïntroduceerd; vanaf mei '74 wordt er nl. op elke liter verkochte benzine een halve cent meer gevraagd hetgeen Curaçao jaarlijks een totaal bedrag van een half miljoen gulden oplevert. Met dit gecreëerde fonds hoopt men in de toekomst financiële problemen in het sport- en cultuurwezen afdoende het hoofd te bieden. Het „filler-up“-systeem is een idee van de heer Kroon.

In de culturele adviesraad stelde men zich positief op ten opzichte van het speeldedeelte, oefenvelden, accommodaties, zwembadelementen en zelfs het aantal zitplaatsen (10.000) in het stadion waar men later evenwel op

Een viertal kandidaten tijdens hun speech in de Curucu-room van Holiday Inn.

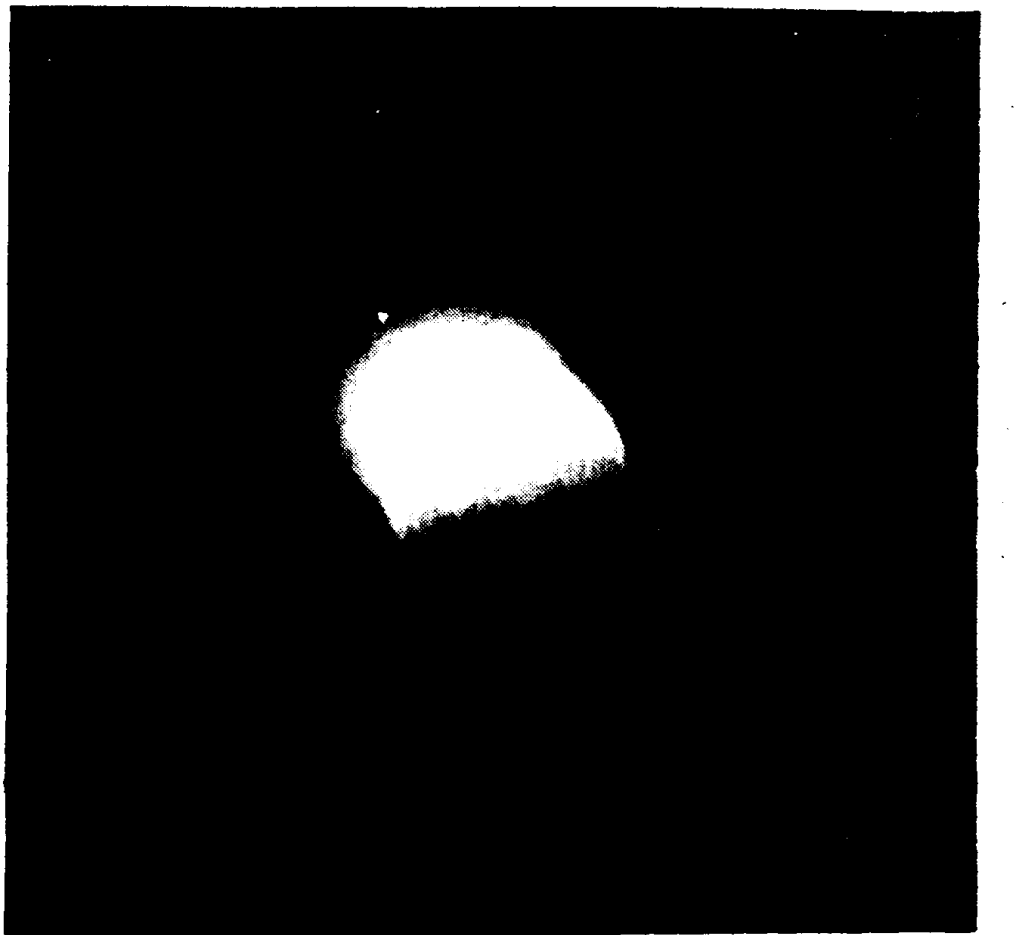


## Naakte man op bezoek

WILLEMSTAD — In de afgelopen dagen is tot tweemaal aan de politie gemeld, dat bewoners een naakte man in hun woning hadden gezien. In de nacht van donderdag op vrijdag gebeurde dit aan de Eendrachtsweg. Daar ging hij er vandoor nadat hij betrapt was met een portemonnee. In de nacht van zaterdag op zondag overkwam een dergelijk bezoek aan de bewoners van Stenen Koraal. Ook hier zag de man kans via een raam te verdwijnen, waarvan enige shutters verwijderd waren.

## Boy Jonis met stem verschil herkozen voorzitter NABLP

WILLEMSTAD — Tijdens een gistermorgen in het AVV-C gehouden ledenvergadering van de Nederlandse Antilliaanse bond van luchtvaartpiloten is de heer Boy Jonis met een stem verschil herkozen als voorzitter van deze vakbond. Zijn tegenstander, de heer Spencer verloor de stemming. Op deze bijeenkomst waren zo'n 100 personen aanwezig. Verder werden gekozen: voorzitter Willems de Windt, penningmeester en de heer Pieters secretaris. De overige functies zullen tijdens een bestuursvergadering die vermoedelijk woensdag a.s. gehouden wordt worden verdeeld.



WILLEMSTAD/ORANJESTAD — veel belangstelling. Velen vergaapt zich voor de maanverduistering, die zich in de nacht van zaterdag op zondag voerde, bestond op de Antillen.

## Geslaagd evenement CYBECO:

## Een speechcontest die er wezen mocht

WILLEMSTAD — In de Curucu-room van Holiday Inn vond zondagavond de speechwedstrijd plaats in het kader van „teen-princess/miss teenage, een jaarlijks door de CYBECO georganiseerd evenement. Vergeleken met voorgaande jaren was duidelijk een stijging te bespeuren en in het peil van de toespraken gebracht door de vijftien finalisten, waar over verschillende onderwerpen gesproken werd. Opvallend was de rust die van dit vijftiental jongedames uitstraalde hen bijgebracht door het comité lid Gilbert Snijders die dit programma-gedeelte van de CYBECO (het oefenen van de kandidaten in spreekvaardigheid) op zich genomen had. Van enige nervositeit was dan ook praktisch geen sprake. Het speechcontest is naast de finale van de verkiezingen nog steeds een der „highlights“ van de CYBECO en beeldt in zekere zin het streven van deze organisatie uit: de jeugd daadwerkelijk betrekken bij de opbouw van onze samenleving.

Met alle respect voor de overige kandidaten die zonder uitzondering een geslaagde speech afleverden wierp het tweetal Claire Cijntje en Sharine Bikker zich gisteravond ferm op voor de titel „Miss Speech“, welke zaterdag 31 mei tijdens de finale in Holiday Inn bekendgemaakt wordt. In perfect engels wijdten genoemde jongedames zich over „A Four In Curacao“ en „The Beauty Of Curacao Life“; laatstgenoemde onderwerp werd door Claire Cijntje een i-VWO leerling op unieke stijl gebracht n.l. in dichtvorm. Haar „act“ werd gewaardeerd met het sterkste applaus uit de zaal. Over de volgende onderwerpen werd ook het een en ander verteld: „Our Pontoon Bridge“ (Sharine Davelaar), „Education of Curacao“ (Maruja Lard), „What's Curacao Mean To The Tourist“ (Ninotchka Daal), „Two Precious Possessions Of Ours“ (Ruth-

Bij een ongeval op de weg naar Santa Cruz vielen er zondagmiddag rond kwart voor vier drie lichtgewonden. De betrokken personen na twee weken hoogstwaarschijnlijk als gevolg van de hoge snelheid waarmee gereden werd van de rijbaan af en sloeg in de berm over de kop. De gewonden konden naar huis terugkeren na door een arts te zijn behandeld. De auto kan als totaal verloren worden beschouwd. Geen gewonden maar wel behoorlijke materiele schade was het resultaat van een verkeersongeval op de Caracasbaai-Seroe Lora-weg. Een personenauto raakte in een slip, reed toen een andere personenauto aan, welke stil stond, welke auto op zijn beurt doorschoof en een afsterfing ramde, de bliksschade wordt geschat op 65 gulden.



## Aanbeveling Am. jurist na onderzoek in Engeland:

# Bestrijding verborgen discriminatie via wet

IN GROOT BRITANNIE zijn, sinds jaren reeds, organisaties werkzaam, die trachten de verhoudingen tussen de bewoners van het eiland en de nieuwkomers uit West Indië, Pakistan, Afrika en andere landen, die zich blijvend vestigen in het Verenigd Koninkrijk te verbeteren. De instellingen, die zich bezighouden met wat de Engelsen race relations noemen, doen goed werk en hebben ook op menig gebied belangrijke resultaten geboekt. Enerzijds trachten men de raciale vraagstukken, zoals die in Engeland bestaan weten-

schappelijk te benaderen, anderzijds trachten men, indien zich tegenstellingen voordoen, door menselijke oplossingen de moeilijkheden te overbruggen. Woningproblemen, ruimtegebrek, afwijkende eet- en leefgewoonten, gelijke betaling bij gelijke arbeidsprestatie, al dergelijke zaken liggen binnen de activiteit van dergelijke instellingen.

Een van deze instellingen, een groep die op de bres staat voor minderheden en hun rechten, heeft de hulp ingeroepen van een deskundige, de Amerikaan Louis Claiborne. Deze Amerikaan, een blanke, is te werk gesteld bij een afdeling van de universiteit van Sussex die zich speciaal bezighoudt met multiraciale verhoudingen. Hij is van huis uit jurist en heeft in Amerika een grote carrière achter de rug als vertegenwoordiger van de federale overheid bij de verschillende zaken op het gebied van de 'civil rights', die bij het Hooggerechtshof in Washington ahangig werden gemaakt.

Louis Claiborne heeft nu onlangs een rapport uitgebracht waarin hij de resultaten van zijn onderzoek in Engeland heeft neergelegd. Volgens hem zouden vele werkgevers in Engeland bij sollicitaties de voorkeur geven aan blanke werknemers. Deze vorm van discriminatie, beweert de

Amerikaanse schrijver, zal op de duur zeer gevaarlijke gevolgen kunnen hebben. De jonge, in Engeland zelfs opgroeiende generaties van West-Indiërs, Afrikanen en Indiërs, zijn niet bereid deze discriminatie te aanvaarden. De strijdmethode, gevolgd door agressieve groepen in Amerika, West-Indië en andere derde wereldlanden zijn de jongeren in Engeland uiteraard niet onbekend. Als gevolg van de moeilijkheden, die zij ondervinden bij het zoeken naar een baan, zouden zij de in sommige landen gevolgde methoden kunnen navolgen. Indien dit mocht gebeuren voorziet de Amerikaanse schrijver in Engeland ernstige en geweldadige uitbarstingen.

In het algemeen, meent de Amerikaanse onderzoeker, wordt in Engeland aangenomen dat deze, ten dele verborgen discriminatie, op menselijke wijze, door overtuiging, voorlichting en wat dies mee zij, kan worden overwonnen. De Amerikaanse jurist deelt deze mening niet en komt tot de conclusie, dat men deze vormen van verborgen discriminatie slechts bestrijden kan door duidelijke richtlijnen binnen de wetgeving, waaraan de werkgevers zich hebben te houden.

Pas als de overheid discriminatie gaat zien als een ernstige kwaad in de publieke, en niet als een kleinigheid binnen de particuliere sfeer, dat wel langs de weg van vriendschappelijk overleg terzijde kan worden gesteld, pas dan zal dit euvel werkelijk kunnen worden bestreden. Aldus een Amerikaanse jurist, die op zijn wijze en daadwerkelijk aan de verdediging van de burgerrechten in Amerika heeft deelgenomen. In hoeverre zijn waarschuwing aan het adres van het Britten ter harte zal worden genomen ligt voorhands in de schoot der goden verborgen.

## Karnebeek (IOC) krijgt opvolger

LAUSANNE — De Braziliaanse majoor Sylvio de Magalhães, president van het Braziliaanse Olympische Comité, is donderdag in Lausanne gekozen tot de derde vice-president van het internationaal olympisch comité (I.O.C.). Hij volgt hiermee de Nederlandse Jonkheer Herman van Karnebeek op, wiens ambtstermijn was afgelopen.

14/15 JAAR 1e MANCHE  
Perfillo Salome; 2. Kenneth Alse; 3. Randolph Pieterella.

14/15 JAAR 2e MANCHE  
1. Perfillo Salome; 2. Kenneth Alse; 3. Hamilton Robert.

14/15 JAAR 3e MANCHE  
1. Kenneth Alse; 2. Randolph Pieterella; 3. Virgilio Racheds.

13 JAAR 1e MANCHE  
1. Rutel Ricardo; 2. Rene Tokaay; 3. Monchero Martis.

12 JAAR 1e MANCHE  
1. Edward Winklaar; 2. Edward Stefania; 3. Chiro Martis.

12 JAAR 2e MANCHE  
1. Guanipa; 2. Edward Stefania; 3. Chiro Martis.

DAMES 1e MANCHE  
1. Charelda Winklaar; 2. Joyceline Reens.

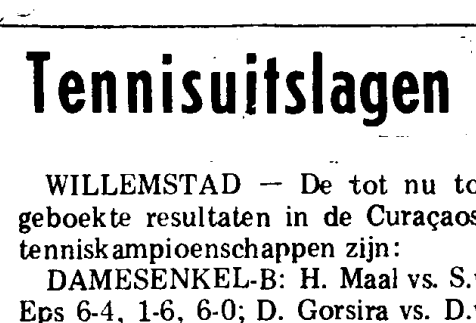
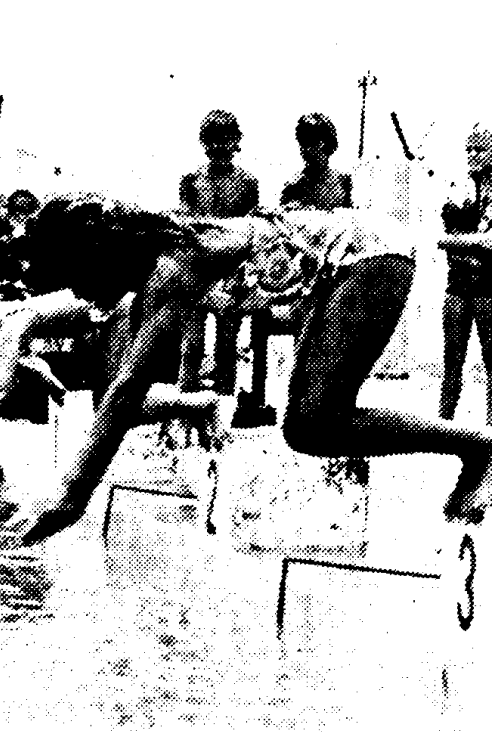
ORANJESTAD — In Club Estrella waren gistermorgen de judo eliminatiewedstrijden om het Arubaanse kampioenschap alsmede voor de selectiewedstrijden van 1 juni tegen Curacao in verband met de Koninkrijksspielen. Wat het laatste betreft zullen de volgende judoka's tegen Curacao uitkomen: Vicente Quandt (139 pond), Oslin Boekhoudt (154 p), Tico Maduro (176 p), Alberto Thiel (205 p) en Hubert Maduro (boven 205 p). De uitslagen van de juniorenwedstrijden (6-12 jaar) waren als volgt: 6 jaar: Arturo Arends, 7 jaar: Kenneth van Putten; 8 jaar: Randi Croes; 9 jaar: Angelo Werleman; 10 jaar: (licht): Raquel Wester;



10 jaar: (zwaar): Renato van Putten; 11 jaar (licht): Roque Wester; 11 jaar (zwaar): Anthony Luidens; 12 jaar (licht): Brenda Frank; 12 jaar (zwaar): Lloyd Halman; 12 jaar (extra zwaar): Michael Maduro; Bij de foto's: actie tijdens twee van de wedstrijden en de jeugdige judoka's die in de wedstrijden uitkwamen.



ORANJESTAD — De 1975 kampioenschappen schoolzwemmen werden op zaterdagmorgen gehouden in het Pova-bad. Op deze foto's: Julio Maduro, één van de winnaars, bereikt de finish, en op de andere foto het startsein voor één van de wedstrijden.



HEREN-B: H. de Castro v. Max Paula default; Karel Philipa v. H. Thomas 2-6; 6-1 en 6-3; H. Els v. H. Kalkman 6-4, 6-0; H. Dumouline v. Ilfr. Regales 6-4, 6-3; J. Eleonora v. Bariento 6-1, 6-1; E. Lourens v. H. Verhagen (default); H. Calvo v. T. D. Williams (default); R. Freitas v. J. v. Asselt 1-6, 1-6.

## Maserati liquideert

MILAAN — De aandeelhouders van de Italiaanse sportwagenfabriek Società Alfieri Maserati hebben donderdag besloten de maatschappij te liquideren. Maserati, waarin Citroën in 1969 een meerderheidsbelang verwierf tegen betaling van een miljard lire, heeft in het afgelopen jaar een verlies geleden dat groter was dan haar kapitaal. De vooruitzichten zijn bovendien erg slecht.

De oorzaken zijn de crisis in de auto-industrie in de hele wereld en de vaststelling van snelheidsbeperkingen in veel landen, aldus een communiqué dat na afloop van de vergadering werd uitgegeven. De Maserati-fabriek in Modena, waar 900 mensen werken, produceerde per dag 2,5 sportwagens en dertig motoren voor het SM-model van Citroën en Maserati, maar de productie van die motoren werd onlangs stopgezet in verband met de grote voorraden van de SM in Frankrijk.

# IOC bezorgd over N.A.-schaak toestand Montreal

LAUSANNE. — Het organisatie comité van de Olympische Spelen, die volgend jaar in Montreal moeten worden gehouden, heeft woensdag aan het congres van het Internationale Olympische Comité (I.O.C.) in Lausanne rapport uitgebracht. Hoewel de Canadese organisatoren nog steeds vol optimisme zijn over het op tijd klaar zijn van de accommodaties, heeft het congres woensdag voor het eerst toch zijn twijfels uitgesproken. Twee I.O.C.-leden, die hun identiteit niet bekend wilden maken, verklaarden tegenover het Amerikaanse persbureau U.O.P. dat de situatie in Montreal door de laatste staking wel zeer ernstig is geworden. In hun voorgaande rapporten waren de Canadezen altijd erg optimistisch. Zij wuifden alle problemen luchtig weg. Nu is het echter duidelijk geworden dat het erg moeilijk is en ik geloof dat het vertrouwen van het I.O.C. in Montreal duidelijk minder is geworden, aldus een van de I.O.C.-leden. Hij vervolgde: „Wij moeten nu realistisch worden. Wij zullen precies moeten weten hoe de zaken ervoor staan met de bouw van het olympisch stadion en het olympisch dorp.”

Het I.O.C. zal Roger Rousseau, de voorzitter van het organisatiecomité en de burgemeester van Montreal, Jean Drapeau, vragen zo spoedig mogelijk een plan op te stellen om de atletiek- en zwembadstriden ergens anders onder te brengen, wanneer het olympische complex niet op tijd gereed mocht komen.

Pierre Charbonneau, de vicevoorzitter van het organisatiecomité, verklaarde dinsdag dat slechts twee stadions in Canada groot genoeg zijn om de atletiekwedstrijden te huisvesten. Eén in Vancouver en het autostadion in Montreal, beide hebben echter niet meer dan 40.000 plaatsen.

Het was aanvankelijk de bedoeling dat het rapport van de Canadezen woensdag in zijn geheel zou worden behandeld. Het I.O.C. heeft de Canadezen woensdag echter verzocht nog minimaal 24 uur in Montreal te blijven. De gebruikelijke persconferentie, die na elke zitting wordt gehouden, is woensdag uitgesteld.

Jean Drapeau toonde zich woensdag nog bijzonder optimistisch. Er is geen enkele reden aanwezig om aan te nemen, dat de Spelen niet zullen doorgaan. Ik kan niet garanderen dat er volgend jaar geen staking bij de internationale vliegmaatschappijen zal zijn, zodat er — ook al zijn alle instanties op tijd gereed — geen toeschouwers kunnen komen. Ik kan u echter wel verzekeren dat alle arrangementen voor de Spelen in de provincie Quebec en de gehele wereld. De Spelen gaan door zoals gepland. Daar zal niets tussen kunnen komen.

Woensdag brachten de olympische steden van 1980 Moskou (zomer) en Lake Placid (winter) rapporten uit over de stand van zaken bij hun voorbereidingen. De vertegenwoordigers van Moskou maakten bekend dat het de bedoeling is, evenals dat in München het geval was, een speciale persstad te bouwen. Lake Placid schijnt problemen te hebben in verband met de bescherming van het milieu. In de officiële verklaring werd daarover echter niet gesproken.

Het congres koos de Griek Epaminondas Petralias als opvolger van ex-koning Constantijn, die zich in 1974 terugtrok. De in 1974 in Wenen ingestelde medaille van verdienste in goud van het I.O.C., werd postuum verleend aan de onlangs overleden oud-voorzitter van het I.O.C., Avery Brundage. Er werd echter besloten dat de medaille voortaan niet meer postuum zal worden verleend.

De Fransman Maurice Herzog werd door het congres benoemd tot chef van het protocol. Herzog kondigde meteen aan dat hij veranderingen zal aanbrengen in de openingen- en sluitingsceremonie van de Spelen. Ik wil vooral af van de extreme nationalistische elementen die de laatste Spelen in de ceremonie zijn geslopen. De Spelen zijn er voor de sportlieden, niet voor de landen.

## O.S. Montreal mogen doorgaan

LAUSANNE — Het internationaal Olympisch Comité heeft zich eens te meer voor Montreal uitgesproken als stad voor de olympische Spelen van 1976. Het congres te Lausanne accepteerde vrijdag de verzekeringen van Canadese officials dat alles op tijd gereed zal zijn om de spelen te laten beginnen op 17 juli 1976.

Lord Killanin, de voorzitter van het IOC, verklaarde op een persconferentie dat inmiddels meer gegevens over het verloop van de werkzaamheden aan de verscheidene Olympische projecten zijn verkregen dan burgemeester Jean Drapeau donderdag bekend maakte. Er zijn geruchten geweest dat de burgemeester van Montreal verzwegen heeft dat er een voorsprong op het tijdschema is van drie maanden. Dit om de arbeiders het gevoel te geven dat nog steeds grote haast is geboden. Lord Killanin gaf wel de indicatie dat Drapeau mogelijk niet al zijn kaarten op tafel heeft gelegd.

\* Het Israelische kabinet heeft de verdragen geratificeerd die het onlangs heeft gesloten met de Europese gemeenschap en met de Europese gemeenschap voor kolen en staal.

LAUSANNE. — Het organisatie comité van de Olympische Spelen, die volgend jaar in Montreal moeten worden gehouden, heeft woensdag aan het congres van het Internationale Olympische Comité (I.O.C.) in Lausanne rapport uitgebracht. Hoewel de Canadese organisatoren nog steeds vol optimisme zijn over het op tijd klaar zijn van de accommodaties, heeft het congres woensdag voor het eerst toch zijn twijfels uitgesproken. Twee I.O.C.-leden, die hun identiteit niet bekend wilden maken, verklaarden tegenover het Amerikaanse persbureau U.O.P. dat de situatie in Montreal door de laatste staking wel zeer ernstig is geworden. In hun voorgaande rapporten waren de Canadezen altijd erg optimistisch. Zij wuifden alle problemen luchtig weg. Nu is het echter duidelijk geworden dat het erg moeilijk is en ik geloof dat het vertrouwen van het I.O.C. in Montreal duidelijk minder is geworden, aldus een van de I.O.C.-leden. Hij vervolgde: „Wij moeten nu realistisch worden. Wij zullen precies moeten weten hoe de zaken ervoor staan met de bouw van het olympisch stadion en het olympisch dorp.”

Het I.O.C. zal Roger Rousseau, de voorzitter van het organisatiecomité en de burgemeester van Montreal, Jean Drapeau, vragen zo spoedig mogelijk een plan op te stellen om de atletiek- en zwembadstriden ergens anders onder te brengen, wanneer het olympische complex niet op tijd gereed mocht komen.

Pierre Charbonneau, de vicevoorzitter van het organisatiecomité, verklaarde dinsdag dat slechts twee stadions in Canada groot genoeg zijn om de atletiekwedstrijden te huisvesten. Eén in Vancouver en het autostadion in Montreal, beide hebben echter niet meer dan 40.000 plaatsen.

Het was aanvankelijk de bedoeling dat het rapport van de Canadezen woensdag in zijn geheel zou worden behandeld. Het I.O.C. heeft de Canadezen woensdag echter verzocht nog minimaal 24 uur in Montreal te blijven. De gebruikelijke persconferentie, die na elke zitting wordt gehouden, is woensdag uitgesteld.

Jean Drapeau toonde zich woensdag nog bijzonder optimistisch. Er is geen enkele reden aanwezig om aan te nemen, dat de Spelen niet zullen doorgaan. Ik kan niet garanderen dat er volgend jaar geen staking bij de internationale vliegmaatschappijen zal zijn, zodat er — ook al zijn alle instanties op tijd gereed — geen toeschouwers kunnen komen. Ik kan u echter wel verzekeren dat alle arrangementen voor de Spelen in de provincie Quebec en de gehele wereld. De Spelen gaan door zoals gepland. Daar zal niets tussen kunnen komen.

Woensdag brachten de olympische steden van 1980 Moskou (zomer) en Lake Placid (winter) rapporten uit over de stand van zaken bij hun voorbereidingen. De vertegenwoordigers van Moskou maakten bekend dat het de bedoeling is, evenals dat in München het geval was, een speciale persstad te bouwen. Lake Placid schijnt problemen te hebben in verband met de bescherming van het milieu. In de officiële verklaring werd daarover echter niet gesproken.

Het congres koos de Griek Epaminondas Petralias als opvolger van ex-koning Constantijn, die zich in 1974 terugtrok. De in 1974 in Wenen ingestelde medaille van verdienste in goud van het I.O.C., werd postuum verleend aan de onlangs overleden oud-voorzitter van het I.O.C., Avery Brundage. Er werd echter besloten dat de medaille voortaan niet meer postuum zal worden verleend.

De Fransman Maurice Herzog werd door het congres benoemd tot chef van het protocol. Herzog kondigde meteen aan dat hij veranderingen zal aanbrengen in de openingen- en sluitingsceremonie van de Spelen. Ik wil vooral af van de extreme nationalistische elementen die de laatste Spelen in de ceremonie zijn geslopen. De Spelen zijn er voor de sportlieden, niet voor de landen.

LAUSANNE — Het internationaal Olympisch Comité heeft zich eens te meer voor Montreal uitgesproken als stad voor de olympische Spelen van 1976. Het congres te Lausanne accepteerde vrijdag de verzekeringen van Canadese officials dat alles op tijd gereed zal zijn om de spelen te laten beginnen op 17 juli 1976.

Lord Killanin, de voorzitter van het IOC, verklaarde op een persconferentie dat inmiddels meer gegevens over het verloop van de werkzaamheden aan de verscheidene Olympische projecten zijn verkregen dan burgemeester Jean Drapeau donderdag bekend maakte. Er zijn geruchten geweest dat de burgemeester van Montreal verzwegen heeft dat er een voorsprong op het tijdschema is van drie maanden. Dit om de arbeiders het gevoel te geven dat nog steeds grote haast is geboden. Lord Killanin gaf wel de indicatie dat Drapeau mogelijk niet al zijn kaarten op tafel heeft gelegd.

LAUSANNE — Het internationaal Olympisch Comité heeft zich eens te meer voor Montreal uitgesproken als stad voor de olympische Spelen van 1976. Het congres te Lausanne accepteerde vrijdag de verzekeringen van Canadese officials dat alles op tijd gereed zal zijn om de spelen te laten beginnen op 17 juli 1976.

Lord Killanin, de voorzitter van het IOC, verklaarde op een persconferentie dat inmiddels meer gegevens over het verloop van de werkzaamheden aan de verscheidene Olympische projecten zijn verkregen dan burgemeester Jean Drapeau donderdag bekend maakte. Er zijn geruchten geweest dat de burgemeester van Montreal verzwegen heeft dat er een voorsprong op het tijdschema is van drie maanden. Dit om de arbeiders het gevoel te geven dat nog steeds grote haast is geboden. Lord Killanin gaf wel de indicatie dat Drapeau mogelijk niet al zijn kaarten op tafel heeft gelegd.

## N.A.-schaak

WILLEMSTAD. — De competitie om het schaakkampioenschap 1975 van de Nederlandse Antillen werd vorige week ingezet met de onderlinge partijen tussen de deelnemers van de diverse verenigingen.

Bij de schaakvereniging „Curaçao” gaat Dr. H.T. Weiland stevig aan de kop met overwinningen op N.E. Zalm en I. Morón. De partij tussen N.E. Zalm en I. Morón werd afgebroken in een iets gunstigere stand voor Morón en zal deze week worden uitgespeeld.

Bij de schaakvereniging „Capablanca” heeft Ch. Fernan de leiding na een overwinning op F.R. Pourier en een remise tegen R.A. de Waard. De partij tussen F.R. Pourier en R.A. de Waard eindigde in remise.

Bij de schaakvereniging „Aruba” werd het evenwicht tussen de twee topspelers niet verstoord. Zowel Mevrouw J. Haagsma, als O.R. Booi wonnen van R.A. Martina, maar kwamen in hun onderlinge partij niet verder dan een gelijkspel.

Bij de schaakvereniging „Bonaire” nam P.C. van Jole buiten alle verwachtingen om de leiding, door van G.E.A. Booi te winnen en remise te spelen tegen P.E. Bregitha. Subkampioen G.E.A. Booi won van de kampioen P.E. Bregitha.

De uitslagen van de partijen waren derhalve:  
Mevr. J. Haagsma — O.R. Booi 1/2 — 1/2; R.A. Martina — Mevr. J. Haagsma 0 — 1; O.R. Booi — R.A. Martina 1 — 0; G.E.A. Booi — F.C. van Jole 0 — 1; G.E.A. Booi — P.E. Bregitha 1 — 0; P.E. Bregitha — F.C. van Jole 1/2 — 1/2; Ch. Fernan — R.A. de Waard 1/2 — 1/2; Dr. H.T. Weiland — N.E. Zalm 1 — 0; F.R. Pourier — R.A. de Waard 1/2 — 1/2; I. Morón — Dr. H.T. Weiland 0 — 1; Ch. Fernan — F.R. Pourier 1 — 0; N.E. Zalm — I. Morón afgebroken.

De stand is momenteel:  
Dr. H.T. Weiland: 2 punten; Ch. Fernan, Mevr. J. Haagsma, O.R. Booi en F.C. van Jole: 1 1/2 pnt.; R.A. de Waard en G.E.A. Booi: 1 punt; F.R. Pourier en P.E. Bregitha: 1/2 punt; N.E. Zalm en I. Morón: 0 punt plus één afgebroken partij; R.A. Martina: 0 punt.

Deze week zal de competitie om het schaakkampioenschap 1975 van de Nederlandse Antillen worden voortgezet met de partijen tussen de deelnemers van de schaakverenigingen „Curaçao” en „Capablanca”, terwijl op Aruba de schaakverenigingen „Bonaire” en „Aruba” tegen elkaar zullen spelen.

## Cryff/Neeskens vrij voor Belgrado

DEN HAAG — Barcelona-manager Caraben heeft de KNVB donderdag laten weten, dat Johan Cryff en Johan Neeskens definitief beschikbaar zijn voor de interlandwedstrijd Joegoslavië — Nederland op 31 mei a.s. in Belgrado. Barcelona speelt eind deze week de laatste wedstrijd voor de Spaanse competitie.

ORANJESTAD — Onder grote belangstelling was zaterdagavond in Divi-Diviechotel de verkiezing van Miss Bikini 1975, waaraan de tien kandidaten van de Miss Aruba-verkiezing aanstaande zaterdagavond in Holiday Inn, deelnamen. Tot Miss Bikini 1975 werd uitgeroepen Cynthia Bruin met als runners up Pamela Brown en Mercedes Ramos.





# AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zopp Wever INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchabo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.  
TELEFOONNUMMERS  
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335  
KANTOORUREN:  
werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00  
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2960 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.



BIOSCOPIEN  
DE VEER: 20.30 the slightly pregnant man (18 jr.); RIALTO: 20.00 fists of vengeance (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 monje de monza (18 jr.); PRINCIPAL: 20.30 kidblue (14 jr.).  
WIT-GELE KRUIS: Dakota z'r Judith, tel.: 4444; Oranjestad, z'r Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad, z'r Henricus, tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera, z'r Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, z'r Michaela, tel.: 7020; San Nicolas, z'r Eugenia, tel.: 5906; San Pedro Hospitaal, tel.: 2200.  
BOTICA'S  
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.  
AVONDNIJST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, Palisaweg 22, tel.: 5816.

DIVERSEN  
VER. SURINAME: maandag gesloten.  
DANS- EN BALLETSCHOOL, "Sonja": 19.00-20.00 avondgymnastiek; 20.00-21.00 lessen in Zuidamerikaans voor echtparen.  
MISS ARUBA BEAUTY PEAGANT: 19.30 repetitie - Holiday Inn.  
ARUBA PICTURA '75: 19.00-21.30 tent werken van kunstenaars - Cas di Cultura.  
SPORT  
ARUBA SCHERMBOND: 20.00 schermwedstrijden - San Nicolas.  
EAGLECLUB: badminton.  
JUDO: 19.30-21.00 lessen voor dames - Judo centrum Oranjestad.  
GEWICHTHEFFEN: training - oude schoolgebouw Sint Annaschool te Noord.  
ARUBA KARATE INSTITUTE: 19.00-21.00 taekwondo-les.  
VOLLEYBALL: 20.00 competitie - Savaneta sportcentrum.

DINSDAG  
LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixkusthaven. (Sluiting van aangelegde stukken één uur vóór postsluiting.)  
BIBLIOTHECA  
DAF: 08.00 te Caiquetioschool, Cura Cabai; 09.00 te Benildeschool; 11.00 te Maria Regina school te Kustbatterij.  
OPEL: 08.00 te Sint Annaschool; 11.00 te Kibrahacha (B.L.O.) te Piedra Plat.  
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen o.l.v. Evelino Fingal - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.  
ANT. ONDERWIJSINSTELLINGEN: van maandag tot en met vrijdag open van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.  
SPORT  
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open van maandag tot en met zaterdag - Mozartstraat 10, Oranjestad.  
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennislessen voor jongens en meisjes in BC Noord.  
ZWEMVER. TIGER SHARK: 18.00-18.45 voor beginners A; 18.45-19.30 voor dipl. B, C, D, E en F - Manchabo swimming pool.  
ZWEMVER. BARRACUDAS: 17.00-19.00 training - POVA-zwembad.  
TAEKWONDO-SCHOOL: 18.00-19.00 karatelessen voor dames - school Izaak Wagemakerstraat 84, San Nicolas.  
ARUBA BASKETBALL: Circle of Stars: 18.00-19.00 te Lago Sportpark.  
ARUBA KARATE INSTITUTE: 16.30-18.00 taekwondo-les voor peewees en junioren.

Insist on  
**SCHWEPES  
TONIC**  
for an authentic  
Gin-and-Tonic!

Insist on  
**SCHWEPES  
TONIC**  
for an authentic  
Gin-and-Tonic!

## Amigoe-fotograaf verleent e.h.b.o.

ORANJESTAD — Hedenmorgen omstreeks kwart over tien werd op het haventerrein te Oranjestad een ongeval gemeld waarbij een man van een truck was gevallen en in bewuste-loze toestand verkeerde. Amigoe-fotograaf Djsbie Franken — die onlangs zijn EHBO-diploma bij het rode kruis behaalde — was spoedig ter plaatse en verleende eerste hulp. Hierna werd het slachtoffer per ambulance naar het San Pedro-hospitaal overgebracht.



Beelden van de rampzalige botsing op Aruba, men leze nader op pag. 1.

## Incorrect

ZATERDAGAVOND heeft de minister van Justitie Watty Vos kritiek geleverd op een uitgebreid commentaar dat de Amigoe afgelopen donderdag heeft gepubliceerd. Het doet vreemd aan dat de minister het hierbij deed voorkomen alsof dit commentaar allemaal afkomstig was van de scheidende officier van justitie, al noemde hij deze persoon niet met naam. Wij vinden het niet alleen vreemd maar bovendien incorrect van de minister om dit te doen. Immers, duidelijk heeft de Amigoe geschreven hetgeen de scheidende officier in zijn rede heeft gezegd en dat was ondermeer dat er aan het probleem van de gevangenis eigenlijk te weinig aandacht wordt besteed. Hierop inhakend heeft de Amigoe een onderzoek ingesteld en veel inlichtingen ingewonnen om vervolgens een uitvoerig commentaar aan dit onderwerp te besteden.

Moet nu de officier van Justitie aangevallen worden op letterlijke citaten uit ons commentaar? Wij dachten van niet.

Wat betreft het commentaar van de minister over zijn maatregel dat langgestraften nu ook op Aruba mogen blijven en dat dit volledig te rijmen valt met de wet waarin de minister wordt toegestaan dit slechts tijdelijk te doen, vermogen wij nog niet te begrijpen. In de wet staat duidelijk het woordje tijdelijk, maar nergens uit de maatregel van de minister blijkt ook dat hij dit ook tijdelijk uitvoert.

En dan het aantal nog niet geëxecuteerde vonnissen in Nederland en op Aruba (dit is inderdaad een van de weinige punten die de officier van justitie in zijn afscheidsrede heeft genoemd). In Nederland 4000, op Aruba 400. Dus, zo redeneert de minister, het is helemaal niet waar wat de krant schrijft dat de achterstand in Nederland niet zo groot is. Wij dachten en zijn ervan overtuigd dat onze gemiddelde lezer ons commentaar nauwkeuriger leest en ook het woordje relatief begrijpt, wanneer wij stellen dat de achterstand op Aruba relatief derhalve twintigmaal zo groot is dan in Nederland.

Op het feit dat de minister het ook niet eens kan zijn met een overweging in een rechterlijk vonnis omtrent neurologische behandeling op Aruba en Curacao, zullen wij niet verder ingaan, doch betreuren het wel dat de minister zulk soort ontkenningen niet nader toelicht of bewijst.

Dit geldt idem dito voor zijn ontkenningen van de stelling dat de werkvoorziening voor de gedetineerden op Dakota onvoldoende is. De minister zegt hierop: het is op Aruba beter dan Curacao. Doch dit hoeft niet te betekenen dat het op Aruba voldoende is. Wil de minister dit bewijzen dan kan hij bijvoorbeeld met cijfers komen van het aantal werkplaatsen op Aruba. Volgens onze inlichtingen is de werkvoorziening op Dakota, ondanks de opening van een nieuwe werkplaats vorig jaar, onvoldoende en wordt er door de gedetineerden steen en been geklaagd dat zij de hele dag gedoemd zijn tot niets doen.

Tesamen met de minister hopen wij dat er spoedig een uitbreiding van

## VLA reageert op MEP-verklaring

ORANJESTAD. — De VLA heeft hedenmorgen in een perscommuniqué gereageerd op een verklaring van MEP-sekretaris Delwyn Gomez omtrent de komst van UNESCO-experts naar de Antillen. De VLA zegt geen moment te ontkennen dat de UNESCO-experts deskundig zijn. Maar hoe deskundig een expert ook is, het is onmogelijk voor hem om binnen een paar dagen een goed gefundeerde analyse te maken van een onderwijssysteem.

Dat juist de huidige regering de Antilliaanse deskundige erkent, zoals de heer Gomez beweert, wordt door de VLA ontkend en het geval van de lerarenopleiding wordt aangehaald. Immers toen werden juist vier Antilliaanse deskundigen en hun project van een lerarenopleiding met een Antilliaans karakter miskend en opzij gezet door de huidige minister van Onderwijs. Deze minister, aldus de VLA heeft de voorkeur gegeven aan het plan voor een lerarenopleiding van drs Arends, een Nederlander, een plan dat volgens de VLA niets met vernieuwing en Antillianisatie van ons onderwijssysteem heeft te maken.

Wat betreft de verklaring van de heer Gomez dat ons systeem van onderwijs geprojecteerd is op het Nederlands systeem als gevolg van het feit dat de Antilliaanse deskundigen hun opleiding in Nederland hebben gehad, zegt de VLA dat het niet de Antilliaanse deskundigen zijn die ons onderwijs geprojecteerd hebben op het Nederlands systeem. Uit de geschiedenis blijkt dat de Nederlandse kolonistoren dit systeem op de Antillen hebben ingevoerd. Na de invoering van het Statuut hebben de opeenvolgende Antilliaanse regeringen dit systeem behouden en vele wijzigingen in het systeem in Nederland overgenomen zonder rekening te houden met de realiteit op de Antillen die heel verschillend is van de Nederlandse realiteit. Ook wil de VLA de heer Gomez herinneren aan een uitspraak van Betico Croes in maart 1974 ter gelegenheid van de parlementaire vergadering van de drie partijen van het koninkrijk toen hij gezegd heeft dat de Nederlandse kolonistoren „goede” kolonistoren waren omdat zij ons volk een „uitstekend onderwijs” hebben gegeven. Wat de Antilliaanse deskundigen wel voortdurend gedaan hebben — met al hun opleiding in Nederland — is wijzen op de gebreken van het Nederlandse systeem op de Antillen. Zelfs kunnen we zeggen dat nog onlangs de huidige minister van Onderwijs het Nederlands systeem op de Antillen heeft versterkt door op Aruba een lerarenopleiding te introduceren die niets essentieels Antilliaans heeft, zoals wij reeds gesteld hebben, aldus de VLA.

het huis van bewaring op Aruba kan worden uitgevoerd, waardoor zeer zeker een aanzienlijke verbetering zal optreden in de leeftoestanden van onze gedetineerden, die voorbereid moeten worden om weer in onze maatschappij opgenomen te worden.

Minister Vos voor t.v.:

## Hulp aan verslaafden in Rustoord onvoldoende

ORANJESTAD — In zijn televisiepraatje zaterdagavond via Telearuba heeft minister van Justitie Watty Vos gereageerd op de kritiek die op Curacao was geleverd op zijn reis naar Colombia en de kritiek die op Aruba was geleverd op het huis van bewaring. Sprekende over de waarnemend directeur van Rustoord, die gezegd heeft dat de Antillen geen middelen kennen en de reis van minister Vos naar Colombia niet zo nodig is, zei de minister dat deze persoon in zijn kantoor gezeten de problemen onder het volk niet ziet. Daarom ook, aldus de minister kan ik geen hulp vragen van iemand die de problemen niet eens ziet. Daarom ook heeft de bewindsman de hulp ingeroepen van dra Montoya, een Colombiaanse psychiater, werkzaam op Rustoord en die ervan overtuigd is dat de hulp die op de Antillen aan verslaafden wordt gegeven, onvoldoende is. De minister vroeg zich af of men misschien wilde wachten tot er zwaarslaafden zijn om maatregelen te treffen. Hij zag daarom niet in waarom men kritiek moest hebben op een regering die alles deed om ergere dingen te voorkomen.

Tenslotte deelde hij mee dat hij persoonlijk een bezoek had gebracht aan Rustoord om te zien hoeveel aan drugsverslaafden er waren. En, zo zei de minister, toen ik daarin een 14-jarige Arubaanse jongen aantrof die mij vertelde dat hij reeds vanaf zijn elfde jaar aan drugs verslaafd was, was dit voor mij reeds voldoende om iets te gaan ondernemen.

Hierna ging de minister over op het tweede onderwerp van de avond, namelijk de kritiek op de gevangenis op Aruba. Hij begon met te stellen dat een bepaalde overheidsambtenaar die hier met een arbeidscontract zit, reeds bij verschillende gelegenheden heeft gemeend te moeten laten weten dat hij het niet eens is met de beslissingen die de minister van Justitie neemt aangaande de gevangenis op Aruba. Hierna haalde de minister echter geen uitspraken aan van bedoelde persoon, doch letterlijke citaten uit het redactioneel commentaar van de Amigoe van donderdag jl. Reagerende op de kritiek dat de minister een maatregel had genomen, terwijl in de wet staat dat dit slechts tijdelijk mag, zei de minister dat zijn maatregel wel degelijk rijmt met het woordje tijdelijk. Immers, zo vervolgde hij, wat ik doe is het beleid van de huidige regering uitvoeren en dat is de status aparte realiseren. Ook met een rechterlijk vonnis dat de Amigoe in zijn commentaar aanhaalde dat een bepaalde gevangene naar Curacao werd gestuurd om daar zijn straf uit te zitten aangezien hij daar neurologisch beter kon worden behandeld, de VLA.

was de minister van Justitie het niet eens. Hij noemde dit ver van de waarheid, maar vergat er verder op in te gaan.

Sprekende over het aantal vonnissen dat in Nederland nog moet worden uitgevoerd, zei de minister dat in tegenstelling tot wat de krant had geschreven nl dat er in Nederland niet zo'n grote achterstand zou bestaan, er in Nederland 4000 vonnissen op uitvoering liggen te wachten. Hij hoopte dat de persoon die al deze kritiek hier had, wanneer hij in Nederland zou zitten, ook de aandacht van de Nederlandse minister van Justitie zou vragen voor dit soort dingen.

Wat betreft de werkvoorziening in de gevangenis op Aruba die volgens de krant onvoldoende zou zijn, zei de minister dat de werkvoorziening op Aruba beter is dan op Curacao. En het is niet waar dat de werkvoorziening niet voldoende is op Aruba. Wij hebben zelfs onlangs een nieuwe werkplaats geopend, aldus de justitie le bewindsman.

ZOJUIST ONTVANGEN

een ruime sortering

aquariumvissen  
**HENNY'S PETSHOP**

Erasmusstraat 3,  
telefoon 2108.  
Open na 2.00 uur.

Met diepe verslagenheid hebben wij kennis genomen dat onze medewerkster en collega

**mevr. Ina Lopez-Kock**

tesamen met haar echtgenoot

**de heer Facundo Lopez**

bij een verkeersongeval om het leven zijn gekomen.

De wijze waarop zij meer dan dertien jaren bij ons werkzaam was en dat wij met haar mochten samenwerken, waarbij zij steeds bereid was zich in te zetten voor het werk van onze stichting, zullen wij in dankbaarheid gedenken.

Aruba, 25 mei 1975

Bestuur en personeel van de  
**ARUBAANSE STICHTING VOOR  
RECLASSERING EN KINDERBESCHERMING 1961**

Met verslagenheid namen wij kennis dat bij een verkeersongeval om het leven is gekomen onze medewerker en collega

**EMILIANO WOUTERS**

De wijze waarop hij zijn werkzaamheden verrichtte en zijn vriendschap zullen we in ere houden.

Aruba, 25 mei 1975

DIREKTIE EN PERSONEEL VAN HET  
**DIVIDIVI BEACH HOTEL**

**VANAF  
WOENSDAG 21 MEI 1975  
IS HET NIEUWE  
TELEFOONNUMMER  
VAN DE**

# vad 4550



# vad

**OOK ONDER  
HET NIEUWE NUMMER  
GEHEEL TOT UW DIENST**



# Krediet wint vijfkamp



ORANJESTAD — Op vrijdag 23 mei 1975 werd de vijfde Antilliaanse nationale vijfkamp voortgezet met het onderdeel schieten. Dat dit onderdeel vrij zwaar blijkt te zijn moge blijken uit de uitslagen. De grote winnaar werd wederom Krediet met 183 pnt, gevolgd door Fluitsma met 175 pnt., Don met 173 pnt., Smagge met 172 pnt., Dekkers met 168 pnt., Van loon 168 pnt en Stamper 167 pnt. Vijftien deelnemers voldeden niet aan de minimumeis van 150 punten.

De stand na vier onderdelen was: 1. Krediet 3494 pnt., 2. Dekkers 2412 pnt., 3. Smagge 2338 pnt., 4. Don 2156 pnt., 5. Stamper 2042 pnt., 6. Fluitsma 2030 pnt.

Achttien deelnemers hadden niet voldaan aan één of meer van de minimumeisen. Zaterdag 24 mei 1975 werd het laatste onderdeel, veldloop verwerkt. Wederom wist Krediet winnaar te worden in de zeer goede tijd van 13 minuut 52 sec. Verder was de uitslag: 2. Dekkers 14.21, 3. Den Boer 14.53, 4. Schuuring 15.20, 5. Fluitsma 15.22, 6. Toorenburg 15.46.

De eindstand van de vijfde Nationale Vijfkamp luidt: 1. Krediet 4563 pnt., 2. Dekkers 3394 pnt., 3. Fluitsma 2829 pnt., 4. Den Boer 2826 pnt., 5. Don 2766 pnt., 6. Smagge 2663 pnt.

In totaal voldeden achttien deelnemers niet aan de minimumeisen. Negen deelnemers kwamen in aanmerking voor het Vijfkamp-kruis en diploma. Te weten: sgt Stapert 1e maal, sgt Stamper 1e maal, kapt. Fluitsma 3e maal, sgt Van Loon 3e maal, kpl. Den Boer 3e maal, schm. Dekkers 3e maal, ltn-kol. Smagge 4e maal, kpl. Spil 4e maal, sgt Krediet 10e maal.

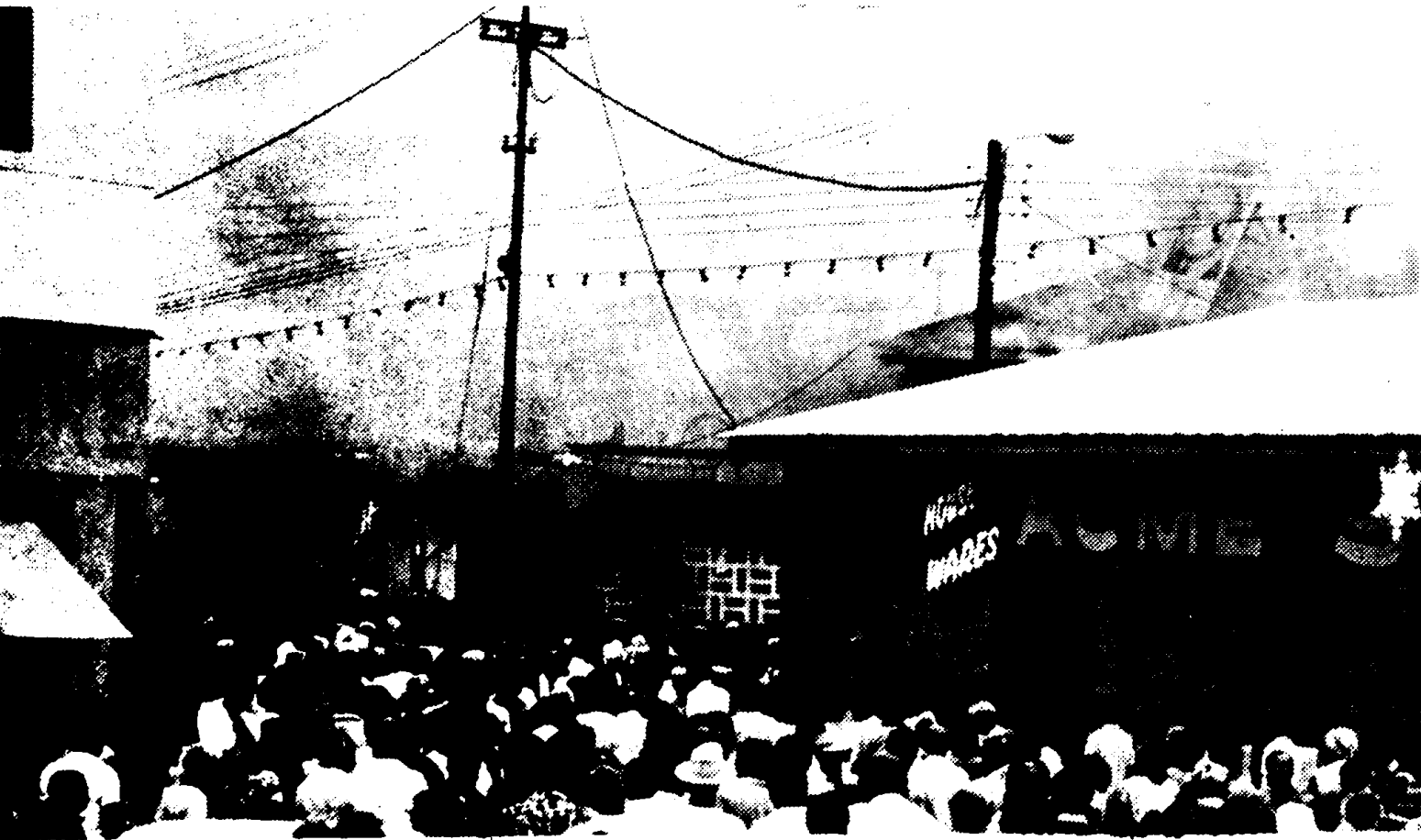
Bij de prijsuitreiking in de kantine van de marinierskazerne Savaneta werden de diploma's en de kruizen uitgereikt door de voorzitter van de commissie belast met de voorbereiding kaptmarns J. Bruning. De bekiers werden uitgereikt door de commandant van de kazerne-overste Engles. Zij werden uitgereikt aan

SAVANETA — In de Marinierskazerne Savaneta reikte de commandant van de Mariniers, kol. Bons, zaterdag de wisselprijs van de Nationaal Vijfkamp uit aan sergeant Krediet, die met 4563 punten als eerste eindigde (bovenste foto). Overigens behaalde sgt Krediet voor tiende maal het vijfkamp-kruis. De eerste Antilliaan die dit kruis behaalde was sergeant der m. Stamper, die uit handen van commandant overste Engles (zie andere foto) het diploma in ontvangst nam terwijl kolonel Bons en Kapitein J. Bruning toezien Krediet (1), Dekkers (2), Fluitsma (3) den Den Boer (4); verder ontving Smagge de prijs voor de beste veteranen. De wisselprijs van de N.A. Nationale Vijfkamp werd uitgereikt door de commandant der mariniers in de Nederlandse Antillen kolonel Bons aan de grote winnaar Krediet. De aandacht werd er tevens op gevestigd dat Stamper de eerste Antilliaan is die ooit het Vijfkamp-kruis heeft behaald.

LA PAZ — Volgens gegevens van het secretariaat generaal van de VN is de gezondheidstoestand in Bolivia slecht. Een op de zes babies, welke er geboren worden sterft voordat het kind één jaar is. De mortaliteit is negentien op duizend, de helft daarvan komt voor zijn vijfde jaar te overlijden.



SAN NICOLAS — De eigenaar van Panamastore, de heer Adolf Groder die in de afgelopen dertig jaren een prachtige zaak in San Nicolas opbouwde, zag in enige uren tijd zijn levenswerk in vlammen opgaan en moest door een vriend worden ondersteund.



Een enorme menstermenigte kwam de brand te San Nicolas gistermiddag gadeslaan.

## Bestuur PWFC maakt opwachting

WILLEMSTAD — Het op 17 en 18 april gekozen PWFC-bestuur heeft vrijdag kennis gemaakt met de voltallige directies van Shell Curacao nv, SNAV, COT en CSM. Het PWFC-bestuur werd op 3 mei jl. geïnstalleerd door ex-PWFC-voorzitter Hubert Spencer en is verleden week formeel met zijn werkzaamheden begonnen.

In verband met het aflopen van de huidige cao in oktober heeft het bestuur van de vakbond besloten een drietal ledenvergaderingen in juni uit te schrijven inzake een ontwerp van een nieuwe arbeidsovereenkomst. Verder zal de vakbond op 5, 6 en 7 juni een seminar organiseren voor de nieuwe shopstewards die in april gekozen zijn en die nog geen vakbondsscholing hebben. De volgende onderwerpen zullen behandeld worden: vakbondsgeschiedenis, behandeling van klachten, de taak van een shopsteward en het bestuur en cao-onderhandelingen en dergelijke.

Gedurende de laatste ledenvergadering in april werd besloten een commissie in het leven te roepen bestaande uit de heren H. Woods, E. Martis en V. Creque die als taak kreeg gelden in te zamelen die bestemd zullen worden voor het aankopen van geschenken voor de ex-bestuursleden H. Spencer en L.P. Jansen. In samenwerking met Shell Curacao, CSM, COT en SNAV werd besloten intekenlijsten te laten circuleren voor de leden van de PWFC. Deze geschenken zullen op 31 mei en op 6 juni tijdens een feestavond in het AVVC aan eerdergenoemde ex-PWFC-bestuursleden worden aangeboden.

Dichte rookwolken verduisterden San Nicolas bij de brand die een miljoen gulden schade aanrichtte.



## Olympic te sterk voor Supercleaning

JANWE. — Bij de voortzetting van de „torneo di campeoness" boekten Green Socks (dames) en Olympic (heren) zondagavond winst op respectievelijk Olympic en Supercleaning. Het duel tussen Green Socks en Olympic nam de volle vijf sets in beslag; Olympic won de eerste met 15-9 doch moest bakzeil halen in de tweede (12-15). De ploeg van trainer/coach Cesar Concepcion nam wederom de leiding (15-5) doch werd in de vierde episode finaal van de baan gespeeld (2-15). De laatste set had een spannend verloop waar Green Socks in de verlenging tenslotte met 16-14 zegevierde.

Olympic haalde in de herenwedstrijd meedogenloos uit tegen Supercleaning. Tegen het snelle aanvalsspel ontwikkeld door de boys van trainer Errol Brons en coach „Chief" Leito was de subkampioen van Curacao in zijn geheel niet opgewassen. Tweemaal werd Supercleaning beneden de vijf gehouden, in de eerste set (15-2) en de vierde (15-3). Olympic won de tweede set met 15-12 terwijl Supercleaning de eer in de derde

episode redde met 15-11. Het was de derde nederlaag in successie voor Supercleaning in dit toernooi. Te oordelen naar de tot nu toe geboekte resultaten zal Mensing Strada het in de finale wellicht opnemen tegen Olympic dat zich eerst nog van Mendoza Stars moet ontdoen.

MARTEN (no. 8) zet Centro Dominguito in de derde minuut op winst.



PANAMA-STAD — Een groep studenten heeft onlangs een wijk van Panama-stad gebarricadeerd om niet nader bekend geworden motieven. Door het persoonlijk ingrijpen van de minister van Onderwijs konden er verdere moeilijkheden voorkomen worden. Ondertussen is een staking aangekondigd in de elektriciteitsindustrie evenals in de Panamese raffinaderij. Volgens andere studentengroepen gaat het hier om acties van rechts zijde, geïnspireerd door de VS.

De waterstralen vlak na het uitbreken van de brand konden weinig uitrichten tegen de zich snel verspreidende vuurzee.

## Hardrijder berecht

ORANJESTAD — De 27-jarige verzekeringsagent T.F. moest zich vrijdagmorgen voor de strafrechter verantwoorden voor het feit dat hij op de weg van Oranjestad naar Noord te hard had gereden. Volgens het politieonderzoek zou beklafde 85 kilometer hebben gereden, doch hij dacht zelf dat hij tussen de 70 en 75 had gereden. Dit overschrijden van de maximumsnelheid was aanleiding tot een ernstig verkeersongeval waarbij een zevenjarig jongentje het leven verloor. Dit werd beklagde echter niet verweten. De officier van justitie haalde in zijn requisitoir aan dat uit de strafkaart van beklagde blijkt dat hij reeds driemaal te hard heeft gereden en het verkeer in gevaar heeft gebracht. Hij eiste daarom een geldboete van tweehonderdvijftig gulden alsmede een voorwaardelijke onttrekking van de rijbevoegdheid van vier maanden met een proeftijd van twee jaar. Hij lichtte toe dat hij gezien het beroep van beklagde de onttrekking nog op voorwaardelijk had gehouden. De strafrechter kon zich met deze eis verenigen en beklagde werd conform de eis veroordeeld.

## Weer moeilijkheden bij ferry-vrachtvervoer

ORANJESTAD. — Gisteren ontstonden wederom moeilijkheden in de haven van Oranjestad toen trucks beladen voor Curacao aan boord van de ferry wilden gaan. De UPA tekende hiertegen bezwaren aan. De politie had reeds vroeg het haven-terrein zoveel mogelijk afgezet. Het dagelijks bestuur van de UPA verzegeld van MEP-eilandsraadslid Caspar Boekhoudt die voor hen als bemiddelaar optrad, ging aan boord met de heer Leidensz van de ferry praten. Uiteindelijk werd overeengekomen dat de trucks aan boord konden gaan doch dat men vandaag het gesprek zou voortzetten. Om kwart voor elf kon met het inladen op de ferry begonnen worden.

## Mau Maria mist strafschoot Centro vroeg op winst tegen elf van Veendam

VREDENBERG. — Centro Dominguito haalde zondagmiddag ook de dertien punten dankzij een 1-0 zege op Veendam. Over het geheel genomen had de wedstrijd een matig verloop waar Veendam verzuimde de gelijkmaker waar het recht op had in te schieten. Mau Maria stelde zich bij dezer als exponent op door in de tweede helft een strafschoot te missen. Het doelpunt van Centro Dominguito zag in de derde minuut het daglicht en kwam van de voet van Marten. Vesta zette gistermiddag zijn opmars voort met wederom een overtuigende overwinning (5-1) ditmaal op de elf van Willibrordus.

De elftallen verschenen in de volgende opstellingen: CENTRO DOMINGUITO/YE MONKS...doel: Arion; achter: Cordoba, Claissa, Rosalia en Daal; midden: Steenbaar en Silvanie; voor: Nivellac, Marten, Martis en Brazil. VEENDAM...doel: Simon; achter: Trode, King, Braafhardt en Mollis; midden: Maria en Petronella; voor: Christiaan, Maxwell, Marten en Phelipa. De wedstrijd werd gescheidsrecht door Gilbert Eduarda (NaReFa) die het uitstekend deed.

Het aandringen van Centro Dominguito, in de beginfase werd in de derde minuut beklonken met een doelpunt waarmee de ploeg van

oefenmeester Jossy Marten zich naar later zou blijken twee punten verder schopte. Even buiten het strafschootgebied plaatste Marten zich achter de bal, nam een aanloop doch liet het schot over aan Natiti Martis die zich in de tweede helft een kwartier eer Veendam zich uit de greep van de tegenstander had onttrokken. Het geheel kreeg daarna een gelijk-opgaand beeld waar voetbaltechnisch, jammergenoeg niet veel te beleven viel. Een doelpunt van Christiaan werd in de 34e minuut wegens „offside" afgekeurd. Veendam zette in de tweede helft een fel offensief in waaruit tal van gerichte schoten op het doel van Arion resulteerden. In de 75e minuut constateerde referee Eduarda „hands" in het strafschootgebied van Centro hetgeen hij afstraftte met een penalty. Mau Maria stelde zijn aanhang evenwel teleur door de bal te zacht in te schieten welke tot overmaat het leer via de linkerpaal weer het veld inkaatste. Kans verloren. Centro wist in de resterende speeltijd het hoofd boven water te houden en behield de 1-0 voorsprong tot het einde. Het wedstrijdprogramma voor woensdag 28 mei luidt: 18.30 uur Hubentut Korsow vs Atomic; 20.15 uur Victory Boys vs Jong Colombia.



"Doubleheader" tegen Villa Nevares (P.R.):

# Winst (8-4) en verlies (4-7) Antilliaanse softballselectie

WILLEMSTAD — De Antilliaanse selectie deelde gistermiddag de eer in een "doubleheader" tegen het Portorikeinse Villa Nevares. De gasten haalden de eerste wedstrijd binnen met 7-4 door kundig "pitching" van hun sterwerper Gilberto Rodriguez maar de Antilliaanse formatie met Eligio "Compader" Thielman op de werpersplaat betaalde in de tweede partij van de middag met min of meer gelijke munt terug: 8-4.

In de eerste ontmoeting namen de Portorikeinen in de eerste inning al een 2-0 voorsprong en scoorden daarna nog driemaal in de vierde en tweemaal in de zesde inning. De Antilliaanse ploeg zond in de tweede inning één looper over de thuisplaat maar wist pas in de laatste inning weer tot scoren te komen. De rally van de Antillianen in de laatste inning was niet slecht (drie runs) maar toch verre van toereikend om gelijk te komen met de tegenstander. Twee van deze runs waren het produkt van een homerun van Glenn Felida.

De "box-score" ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Villa Nevares	2	0	0	3	0	2	0	7	7	1		
Antillen	0	1	0	0	0	3	4	7	4			

Winnende pitcher werd Gilberto Rodriguez die daarmee zijn tweede overwinning boekte in de serie wedstrijden op Curacao en verliezer Mikey Bislick die assistentie kreeg van Glenn Felida. Enrique Oliveri was de beste Portorikein aan slag met 2-2, waaronder een homerun. De opstelling en slagprestaties van de Antilliaanse ploeg waren: 1. Marcel Felipe rightfield (2-0) 2. Randy Bernardus pinch-hitter (1-0) 3. Teófilo Westra tweede honk (4-2) 3. Jozef Martina leftfield (3-0) 4. Wilson Obispo centerfield (2-1) 5. Sixto Laker eerste honk (1-0) 6. Richinel Daal shortstop (3-1) 7. Papie Kirindongo derde honk (3-2) 8. Fidel Virginie catcher (0-0)/Franklin Nepomuceno catcher (3-0) 9. Mikey Bislick pitcher (2-0)/Glenn Felida pitcher (1-1).

In de tweede wedstrijd werd ook een homerun door de Antilliaanse ploeg geslagen maar die viel veel gelukkiger, namelijk in de eerste inning. Het was bovendien een "grand-slam" zodat de Antillianen vanaf het begin de leiding konden nemen. Dit alles gebeurde nadat de gasten in hun eerste slagbeurt wederom twee runs hadden weten te scoren op drie hits. De Antilliaanse formatie had ditmaal echter zijn antwoord klaar in de vorm van een "round-tripper" met alle honken bezet van Sixto Laker. Er werd daarna bovendien nog één run gescord hetgeen pitcher Eligio Thielman een vrij ruime marge van drie runs gaf. Na ook een zwakke tweede inning waarin de Portorikeinen éénmaal tegen konden scoren, liep het verder van een leien dakje voor "Compader" Thielman tot de

REDE TOT LACHEN hadden de spelers van Villa Nevares volop in de beginfase van de wedstrijd tegen Twins Scott's Special, vooral na de tweede homerun van Angel Sanchez welke de stand op 8-1 bracht. Twins won alsnog met 10-9.



laatste inning toen de gasten met een grote rally dreigden. Daarvoor hadden de Antillianen hun voorsprong echter uitgebouwd tot een vrij gerieflijke 8-3 stand en ondanks de dreiging van de Portorikeinen in de laatste slagbeurt die uiteindelijk toch maar één run opleverde, waren niet velen ongerust over het eindresultaat. De Antilliaanse runs waren in de vierde inning hits van Jozef Martina, Papie Kirindongo, één dead-ball en één veldfout van de gasten produceerden twee runs en de zesde inning (doubles van Jozef Martina en Sixto Laker en een infield-hit van Wilson Obispo brachten run No. 8 binnen) tot stand gekomen. Qua verdedigend spel zijn vermeldenswaard de "doubleplay" die shortstop Richinel Daal in de zesde inning volbracht, toen de gasten op alle honken lopers hadden, en twee mooie vangsten van centerfielder Wilson Obispo.

De "box-score" was:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Villa Nevares	2	1	0	0	0	1	4	1	0	1		
Antillen	5	0	0	2	0	1	8	9	3			

De "performance" van de Antilliaanse spelers in deze wedstrijd was als volgt: 1. Randy Bernardus tweede honk (2-0) 2. Papie Kirindongo derde honk (4-1) 3. Jozef Martina leftfield (3-3) 4. Wilson Obispo centerfield (3-2) 5. Sixto Laker eerste honk (4-2) 6. Glenn Felida rightfield (1-0) 7. Richinel Daal shortstop (4-1) 8. Franklin Nepomuceno catcher (1-0) 9. Eligio Thielman pitcher (3-0).



VILLA NEVARES — NEDERLANDSE ANTILLEN: Gehuld in een dichte stofwolk komt Enrique Oliveri (P.R.) tot scoren.

## Villa Nevares verslaat kampioen Nabco met 3-2



WILLEMSTAD — Tot tweemaal toe heeft Sta. Rosa Nabco zaterdagavond kansen gehad om ten minste op gelijke hoogte te komen met de kampioen van Pto. Rico, Villa Nevares. Met de stand 3-2 in het voordeel van de gastploeg nam Adelina in de vijfde slagbeurt van Nabco het risico om op een "passed ball" het laatste honk te stelen waar hij kansloos werd uitgetikt door achtervanger Perfecto Ocasio die op deze wijze aan de "rally" van de lokale kampioen een einde maakte. Met hits van Mito Martina en Noor plaatste Nabco zich in zijn zesde slagbeurt wederom in "scoring position", doch bleef steken toen Romoldo Martis faalde in de "clutch".

Het duel tussen Villa Nevares en Sta. Rosa spitste zich af op de pitchers Gilberto Rodriguez en Romoldo Martis die beiden vier hits toestonden. Nabco maakte in de eerste inning aanstalten om voor te gaan toen Adelina (vrije loop) met één uit op "wild pitch" en "passed ball" het derde honk bereikte; Stackleborough ging echter strikeout

terwijl Marcel Martis in de combinatie 1-3 sloeg. Martis verloor in de tweede slagbeurt van de gasten plots zijn controle; na vier wild (Rodriguez) en een hit van Ocasio resulteerden twee slechte aangooien in "dead balls" (Enrique Caballero en Jorge Garcia) waardoor Villa Nevares aan zijn eerste run kwam. Een "wild pitch" en nog een vrije loop brachten de stand in deze inning tenslotte op 3-0. Romoldo herstelde zich gelukkig

VILLA NEVARES — STA ROSA NABCO: Een Portorikein komt tot scoren na een wildpitch van Romoldo Martis. De aangooi van catcher Noor bereikt Adelina een fractie van een seconde te laat.

de stand in deze inning tenslotte op 3-0. Romoldo herstelde zich gelukkig bijtijds en hield de bezoekersploeg in

Het duel tussen Villa Nevares en Sta. Rosa spitste zich af op de pitchers Gilberto Rodriguez en Romoldo Martis die beiden vier hits toestonden. Nabco maakte in de eerste inning aanstalten om voor te gaan toen Adelina (vrije loop) met één uit op "wild pitch" en "passed ball" het derde honk bereikte; Stackleborough ging echter strikeout terwijl Marcel Martis in de combinatie 1-3 sloeg. Martis verloor in de tweede slagbeurt van de gasten plots zijn controle; na vier wild (Rodriguez) en een hit van Ocasio resulteerden twee slechte aangooien in "dead balls" (Enrique Caballero en Jorge Garcia) waardoor Villa Nevares aan zijn eerste run kwam. Een "wild pitch" en nog een vrije loop brachten de stand in deze inning tenslotte op 3-0. Romoldo herstelde zich gelukkig bijtijds en hield de bezoekersploeg in het verdere verloop van de wedstrijd volkomen in bedwang met "fast balls" die steenhard over de plaat kwamen, Nabco nam zijn vijfde slagbeurt erg serieus op.

Na een perfecte "bunt" van Romoldo Martis, waardoor de honken zich vulden gingen eerst Martina (fielderschoice) en Alberto ("fly") uit en pitcher Lopez zijn controle verloor. Zonder slag of stoot liep Nabco in tot 2-3 toen Rupert Noor ("pinchhitter") en Marcel Martis achter elkaar vrije lopen kregen. Adelina ging als derde man out in een "suicide" poging om het laatste honk te stelen.

# AMSTEL su fanatico di siman:



Na e persona indicá aki riba kende ta nos fanático di deporte e siman aki ta bai e invitashon pa tuma contacto ku Antilliaanse Brouwerij, tel. 37600, i reclamá su premio ku ta consistí di dos caha di serbes AMSTEL. E foto aki riba a ser saká diadomingo atardi durante e wegan di softball entre seleshon Antillano i Villa Nevares di Puerto Rico.



## e serbes mas puru na mundu

Wilson Obispo struikelblok voor gasten

## Twins buigt achterstand (1-8) om in 10-9 zege op Villa Nev.

WILLEMSTAD — Twins Scott's Special leek zaterdagavond tegen Villa Nevares een grote nederlaag tegemoet te gaan. De Portorikeinen kwamen tegen Luis "Witchi" Obispo volop aan hun trekken en straften Twins' sterpitcher keihard af. In totaal noteerden zij tegen hem zeven honkslagen waaronder drie homeruns (twee van Angel Sanchez en een van Garcia). Toen "Witchi" in de tweede inning vervangen werd door Wilson Obispo wilde niemand het meer geloven; Villa Nevares stond met 8-1 ruim voor. Wilson ontpopte zich evenwel als een werper van formaat en hield geruggesteund door een goede "in"- en "outfield" de gasten in het verdere verloop van de wedstrijd op een "one hitter". Daarbij bleef het niet, want door deze nieuwe impuls (Wilson) kreeg Twins Scott's Special zijn zelfvertrouwen terug en moest Tony Colon (werper van Villa Nevares) het op zijn beurt ontgelden. Wilson Obispo kreeg de eer om de laatste gouden hit voor zijn ploeg te slaan welke Twins met 10-9 deed zegevieren; de wedstrijd kreeg hierdoor een verrassende ontknop.

Het deed het publiek werkelijk pijn te moeten aanschouwen hoe "Witchi" Obispo volstrekt niet bestand bleek tegen het slaggeweld van Villa Nevares ontkend in de eerste en tweede inning.

Puerto Rico nam een voorsprong van 6-0 welke tot 1-6 ingelopen werd door Twins. De afstraffing had zijn vervolg in de tweede slagbeurt van de gasten waar Sanchez met een man op de honken de bal opnieuw uit het leftfield mepte: 8-1. Met deze derde "roundtripper" had Luis het opzitten. "Reliefpitcher" Wilson Obispo was het juiste antwoord op de slagkracht van Villa Nevares dat daarna slechts eenmaal tot scoren kwam. Twins begon in de derde inning aan de weg te timmeren en haalde geholpen door twee veldfouten vier man binnen (5-8). Villa Nevares kwam eenmaal tot scoren in de vierde inning (stand: 9-5) doch zag zijn voorsprong verder slinken tot 8-9 toen Wilson Obispo met twee man aan boord de bal over de "fence" in het "centerfield" sloeg.

De "boxscore" van de wedstrijd is als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Villa Nevares	0	3	0	0	0	0	3	4	2			
Sta. Rosa Nabco	0	0	0	0	2	0	2	4	1			

De volgende spelers stonden voor Sta. Rosa Nabco opgesteld: Adelina derde honk (3-0); 2. W. Alberto centerfield (3-1); 3. A. Stackleborough eerste honk (2-0); 4. Rupert Noor eerste honk (1-0); 5. M. Martis rightfield (3-0); 6. H. Francisca leftfield (2-0); 7. E. Lard tweede honk (2-0); 8. M. Martina kortestop (2-1); 9. H. Noor catcher (2-1); 10. R. Martis pitcher (3-1).

Nevares op de valreep een nederlaag van 9-10 te bezorgen. De "boxscore" van de wedstrijd is als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Villa Nevares	6	2	0	1	0							
Twins Scott's Sp.	1	0	4	3								

De volgende spelers voor Twins Scott's Special opgesteld: 1. Fidel Virginie derde honk (2-1); 2. Jozef Martina leftfield (4-2); 3. Wilson Obispo centerfield, pitcher (4-2); 4. Sixto Laker eerste honk (3-2); 5. Nelson Elisabeth kortestop (3-2); 6. Ruben Gosepha catcher (1-0); 7. Genaro Elisabeth rightfield (3-0); 8. E. Albertus tweede honk (2-0); 9. Marcel Brighitha centerfield (2-1); 10. Luis Obispo pitcher (0-0); 11. Silvani (1-0).

CARACAS. — De Amerikaanse senator Ted Kennedy wordt spoedig in Venezuela verwacht op speciale uitnodiging van president Carlos Andrés Pérez. Op het ogenblik bevindt Kennedy zich in Iran.

## Uitslag schoolzwemmen

ORANJESTAD. — De uitslagen van de gehouden zwemwedstrijden in schoolverband georganiseerd door de schoolsportcommissie op zaterdag 24 mei luiden als volgt: Jongens onder 12 jaar: Schoolslag: 1e. Robert Jan Bulten 46,3 sec. Mon Plaisir School; 2e. Jan Willem Telkamp 47,4 sec. Prinses Beatrix; 3e. Harold Möller 50,6 sec. Mon Plaisir. Vrije slag: 1e. Marcel Pieterse 37,3 Mon Plaisir; 2e. J. W. Telkamp 38,4 Prinses Beatrix; 3e. Hans Geurtsen 38,6 Mon Plaisir. Rugslag: 1e. Hans Geurtsen 42,7 M.P.; 2e. Marcel Pieterse 43,6 M.P.; 3e. Robert Jan Bulten 47 M.P. Vinderslag: 1e. Hans Geurtsen 45,2 M.P.; 2e. Marcel Pieterse 49,9 M.P.; 3e. Robert Jan Bulten 51 M.P.

Meisjes onder 12 jaar: Schoolslag: 1e. Marian Kan 43,6 Prinses Beatrix S.; 2e. Petra Timmers 46,3 M.P.; 3e. Joyce van den Berg 46,9 Graaf van Zuisendorp S. Vrije slag: 1e. Marian Kan 35,6 Prinses Beatrix; 2e. Fanja Mansur 38 Colegio Arubano; 3e. Petra Timmers 39,4 M.P. Rugslag: 1e. Petra Timmers 42,1 M.P.; 2e. Mirjam Roos 44 Mon Plaisir; 3e. Els Ladié 46,5 Rosario College. Vinderslag: 1e. Marian Kan 40,9 Prinses Beatrix; 2e. Petra Timmers 45,4 Mon Plaisir; 3e. Mirjam Roos 47,9 Mon Plaisir.

Jongens onder 14 jaar: Schoolslag: 1e. Jan Karel Pieterse 41,1 Colegio Arubano; 2e. Jenny van Balkom 41,7 Julianaschool; 3e. Hans Dijkhout 42,6 Colegio Arubano. Vrije slag: 1e. Hans Dijkhout 30,7 Col. Arubano; 2e. Peter van Broekhoven 33,8 Col. Arubano; 3e. Robert Klein 33,9 John Wesley. Rugslag: 1e. Hans Dijkhout 36,2 Col. Arubano; 2e. Peter van Broekhoven 37,4 Col. Arubano; 3e. Robert Klein 37,5 J. Wesley. Vinderslag: 1e. Hans Dijkhout 37,2 Col. Arubano; 2e. Peter van Broekhoven 39,8 Col. Arubano; 3e. Robert Klein 40,2 John Wesley. Meisjes onder 14 jaar: Schoolslag: 1e. Gerda de Meer 44,8 Colegio Arubano; 2e. Inge van Balkom 46,9 Colegio Arubano; 3e. Jolanda Timmers 47,8 Colegio Arubano. Vrije slag: 1e. Gerda de Meer 36,5 Colegio Arubano; 2e. Jolanda Rietveld 37,2 Colegio Arubano; 3e. Inge van Balkom 37,4 Colegio Arubano. Rugslag: 1e. Inge van Balkom 39,3 Colegio Arubano; 2e. Gerda de Meer 40,5 Colegio Arubano; 3e. Jolanda Timmers 45,1 Colegio Arubano. Vinderslag: 1e. Gerda de Meer 45,4 Col. Arubano; 2e. Inge van Balkom 47, Col. Arubano; 3e. Valeska Mansur 48,5 Col. Arubano.



# Brochure over Simon Bolivar in Papiamentu

WILLEMSTAD. — De Curaçaose afdeling van Sociedad Bolivariana heeft een brochure uitgegeven in het Papiamentu over Simon Bolivar. De bedoeling hiervan was om de Antilliaanse bevolking en in het bijzonder de jeugd op de hoogte te brengen van de figuur en het belang van Simon Bolivar. Deze samenvatting is ontleend aan het werk van Manuel Perez Vila; de vertaling in het Papiamentu is van Antoine Maduro. De brochure wordt vooral verspreid onder de schoolgaande jeugd van Curaçao en is verder verkrijgbaar bij de afdelingen van Sociedad Bolivariana op de verschillende eilanden. Een en ander is verzorgd door de voorlichtings-

Bo ta pensa di asisti na MISS VERKIEZING? Korda hasi e cita na tempo pa sina e libel tambe por keda PICO BELLO.

Kapsalon **TICA**  
Koranteweg Nr. 35  
Schiedamsche dijk  
Telefoon: 43746

**Speedway TYPEN**  
vandaag inschrijven bij  
**L.E.M. N.V.**  
(Levenscentrum Efficiënt Middelstands onderwijs)  
Curaçao: 12640 - 23673  
**EXTRA**  
En nu het behalen van het diploma een gratis examen opleiding van 3 maanden bij NANCY TAYLOR op Curaçao ter waarde van f. 60,-.

**ELGA**  
voor alle elektrische huishoudelijke apparaten, potten en pannen, radio's, cassette recorders, t.v. sets, platenspelers, etc.  
en alle elektriciteitsartikelen, zoals draad en kabel, stekkers, stopcontacten, etc.  
**slaagt u zeker bij de nieuwe ELGA in het winkelcentrum COLON**  
**ELGA**

**Voorwaar een keur-collectie**  
**KINDER JURKEN !**  
En niet te vergeten onze  
• ROKJES  
• BLOUSJES en  
• PANTALONS  
tegen sterk concurrerende prijzen.....  
**La Aurora**

**BARATILLO**  
riba underwear pa CABALLE-ROS marka FRUIT OF THE LOOM.  
**ABITO'S**  
Esperanza Shopping Centrum  
Telefon 44144

DE GROOTSTE EN MOOISTE SORTERING STOFFEN  
vindt u bij  
**Henky's**  
Tel. 37898

**INTERSAFE**  
WERKT U VEILIG?  
GEBRUIK UW VERSTAND!  
DENK OM UW HOOFD!  
Koop een veiligheidshelm bij  
**HOUTLOODS MADURO**  
Verkrijgbaar in WIT - BRUIN - ROOD - BLAUW - ORANJE - GEEL.  
De beste helm voor de laagste prijs.



**PIONIER HELMEN**

TIJDELIJK VOOR **f. 5.80** BIJ CONTANTE BETALING

alleen bij:  
**HOUTLOODS MADURO**  
SCHARLOO - TELEFOON 13000

**ZE ZIJN ER WEER!**  
De heerlijke Amerikaanse  
**SINAASAPPELEN**  
**VOLOP SAP VOOR F.15 - PER KRAT**  
Tevens volop CURAÇAOSE MELOENEN, GROTE MANGO'S, APPELS enz. enz.  
**FRUTERIA ALTAGRACIA**  
**ST. ROSAWEG**  
RUDIPLAAT

Wilt U een boom laten verwijderen of  
bijsnoeien?  
Bel telefoon 39290

PAS ONTVANGEN  
een grote collectie **SIERADEN**  
van zilver en goud  
Tevens zilver en goudkleurige  
**AVONDTASJES**  
Haast U zich naar  
**ALMA**  
Tolkweg 2, Schiedam  
tel. 64020

**KOEL- TECHNISCH BEDRIJF ANTILLEN N.V.**  
**K.T.B.A.**  
Ontwerp en leveringsmogelijkheden van alle soorten koeltechnische apparaten, ongeacht of het een eenvoudige slaapkamer, een kantoor, bank-, of een hotelinstallatie betreft.  
Verder, verzorgen wij alle reparaties en onderhoud van ijskasten, kamerkoelers, waterkoelers, packaged units, split systems, chilling systems. Koel- en vriescellen ongeacht de grootte en merk.  
K.T.B.A. de Jongh N.V. met een speciale technische krachtiging voor de bestelling.  
Winkelcentrum Colon Tel. 32757-32758

## Onze Sensationele Jaarlijkse UITVERKOOP..... is vandaag begonnen en eindigt 6 Juni 1975

Uit onze dames - afdeling:

**ITALIAANSE JURKEN** f. 36,- NU f. 17,90  
Liliane Zwarte katanten jurken f. 65,- NU f. 29,90  
Lacoste polyester jurken f. 72,- NU f. 39,90  
Tropen en Pampali jurken, korte en lange **50% KORTING**  
Tuni slacks f. 38,- NU f. 29,90  
f. 32,- NU f. 17,90  
**WRANGLER SPIJKERBROEKEN**  
f. 21,90 NU f. 12,90  
Lou franc s.h.'s f. 19,90 spotprijs f. 3,90  
Olga bra's f. 16,- NU f. 7,90

**BADPAKKEN**  
Wika bikini's f. 38,- NU f. 17,90  
Speciale aanbieding bikini's f. 5,-

**DAMES SANDALEN**  
Italiaanse f. 17,90

**DAMES BLOUSES**  
f. 28,- NU f. 12,90  
Andre Pelli f. 28,- NU f. 12,90  
Italiaanse 100% katanten f. 24,- NU f. 11,90  
Franck Olivier f. 54,- NU f. 29,90  
Uit India f. 18,- slechts f. 8,90

**FANTASIE JUWELEN**  
**50% KORTING**

**GOUDEN RINGEN, OORRINGEN en KETTINGEN**  
**ZILVEREN ARMBANDEN en KETTINGEN 40%**

**TRANSISTOR RADIO'S**  
Solid State van f. 28,90 NU f. 17,90  
Pocket size slechts f. 9,90

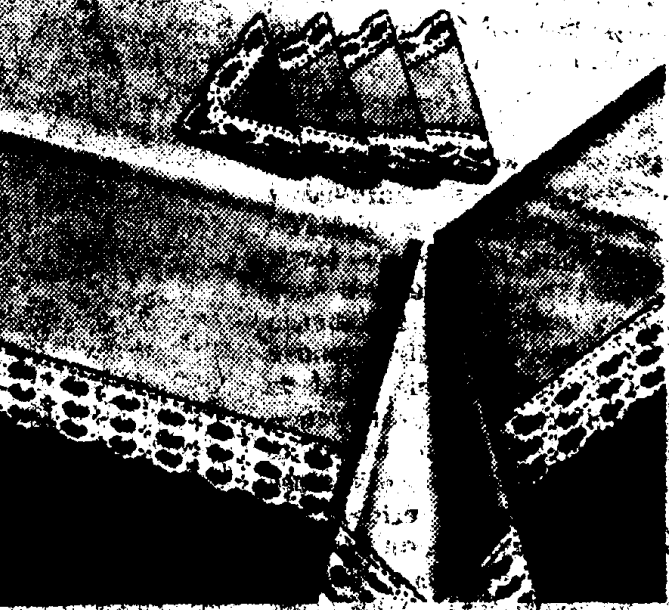
**GEBORDUURDE BEDDELAKENS**  
90 x 108 inches  
2-persoons f. 32,- NU f. 16,90  
2-persoons f. 58,- NU f. 35,-

**GEBORDUURDE ONDERLEGGERS**  
**50% KORTING**

**GEBORDUURDE SLOPEN**  
van f. 8,75 - NU f. 5,90 per paar  
**TAFELLAKENS**  
Formaat  
36 x 36 inches f. 11,75 NU f. 5,90  
45 x 45 inches f. 18,- NU f. 9,90  
54 x 54 inches f. 28,- NU f. 12,90  
72 x 108 inches (oblong & oval) f. 68,- f. 29,90  
72 x 128 inches f. 81,- f. 37,50  
72 x 144 inches f. 89,- f. 45,-

**HEREN OVERHEMDEN**

Guzahara's van f. 12,- NU f. 9,90  
Jean Charotte van f. 23,90 NU f. 12,90  
Katoenen lange mouwen slechts f. 4,90  
Katoenen 100% f. 24,90 NU f. 14,90  
Pampali van f. 28,- NU f. 29,90  
Lacoste T-shirts van f. 24,- slechts f. 11,90  
Zwemtrui's f. 4,90



# The New Amsterdam Store



Grafiek overtreft schilderijen, wandkleden het talrijkst

# Aruba Pictura 75 geeft uitstekend overzicht van Arubaanse kunst

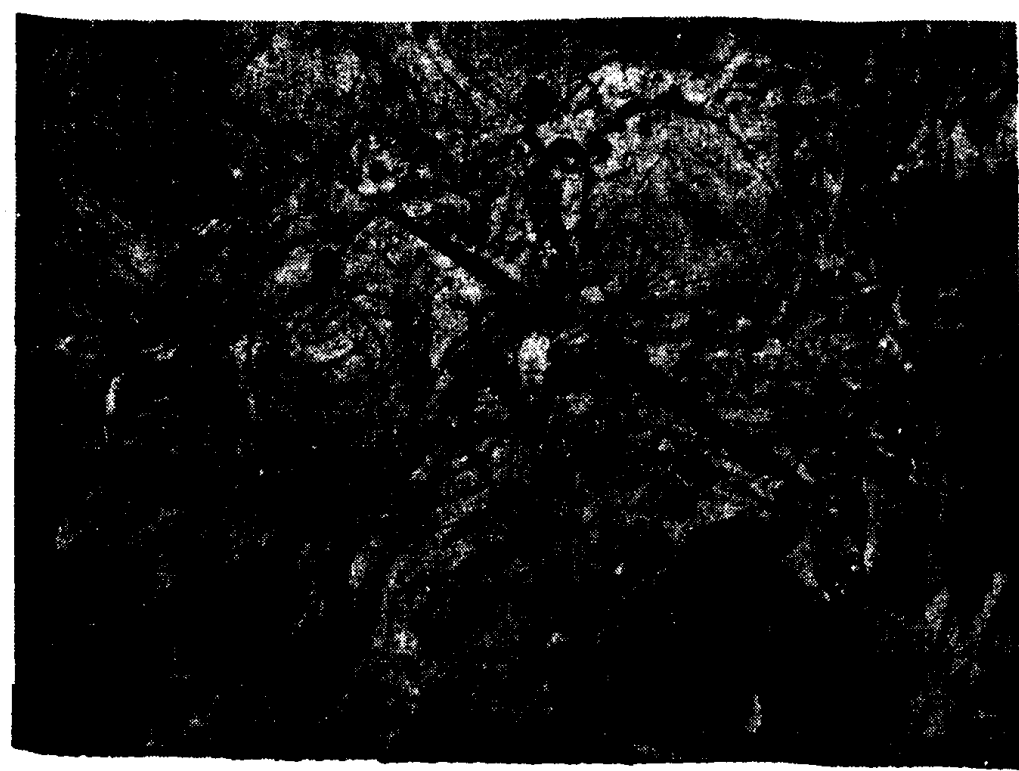
IN DE AFGELOPEN JAREN zijn er op Aruba drie tentoonstellingen geweest onder de naam Arte Popular. Zoals deze titel al zei, kwamen vooral de volkskunst en het werk van zondagsschilders op deze exposities aan bod, en ze waren dus te vergelijken met de Nos Arte exposities van het Curacao Museum of misschien nog eerder met de kunstmarkten op het Gomezplein. Daarnaast waren er de eenmans- of groepstentoonstellingen van kunstenaars als Roser en Frank de Vlucht, frere Adrianus, Richard en Jannie de Veer, Toton, Wouter en Regina van Romondt, Jan en Tina Hammer en Fransje Diekmann. Al deze kunstenaars plus Olivia Benschop-Erasmus, Evelino Fingal en Nigel Matthew zijn nu samen te zien op "Aruba Pictura 75". Iedereen is met drie kunstwerken vertegenwoordigd. Het initiatief werd genomen door Wouter van Romondt en Nigel Matthew, allebei tekenleraar en internationaal bekende kunstenaars, en de aanleiding was de opening van de nieuwe tentoonstellingszaal van het Cas di Cultura. Gelukkig worden er op Aruba niet alleen nieuwe hotels geopend.

Wie bij Aruba Pictura alleen aan schilderijen denkt, vergist zich. De schilderijen zijn zelfs nogal in de minderheid, en niet alleen kwantitatief. De grafiek en de tekeningen geven kwalitatief de toon aan, terwijl de wandkleden de grootste groep vormen. Dit is een opmerkelijk verschil met de overzichtstentoonstellingen die het Curacao Museum vorig jaar organiseerde. Daar waren helemaal geen wandkleden te zien.

## Schilderijen

De nestor van de Arubaanse kunstenaars is frere Adrianus, die Aruba, na 38 jaar in het onderwijs gewerkt te hebben, verlaten heeft op de dag na de opening. Hij heeft langer op het eiland gewoond dan de meeste exposanten oud zijn. Een opgeruimde man die voor zijn plezier tekende en schilderde, en zijn hobby toch zo serieus opvatte dat hij twee schriftelijke cursussen volgde, van de LOI en de Famous Artists. Vooral na zijn pensionering in 1971 werd hij actief als kunstenaar, en exposeerde hij zijn tekeningen en schilderijen diverse malen. Hij verkocht bijna alles, zodat hij nog maar met moeite kon meedoen aan Pictura 75. Frere Adrianus, die een tekenakte in zijn koffer naar Aruba kwam, gaf met zoveel plezier tekenles, dat twee van zijn leerlingen, Nigel en Evelino, nu vertegenwoordigd zijn op wat men afscheidstentoonstelling van de frere zou kunnen noemen.

De drie kunstwerken die frere Adrianus Vervoord uitkoos, zijn heel verschillend van techniek, en dat maakt het nog moeilijker om ze te beoordelen dan wanneer er drie in dezelfde stijl zouden hangen. Het ene is een papiercollage à la Schweiz (die een paar jaar geleden van Aruba vertrokken is) maar met veel minder kleur. De andere twee zijn nauwkeurige studies, een olieverfschilderij van een vaas met Antilliaanse bloesems, zeer exact geschilderd maar met te weinig leven; en een pentekening van een Arubaans landschap, heel fijn en evenwichtig.



Concentration Camp, een schilderij van Toton

Evenwichtig is niet direct het woord dat past bij de schilderijen van Toton. Op zijn schilderijen wervelen de figuren naar alle kanten. Zoals de gedachten en visioenen in zijn hoofd ronddraaien, probeert hij ze kenmerkend ook in kleuren vast te leggen. Het meest evenwichtig is deze wending van kleuren en gestalten in Womb, waar gestileerde menselijke figuren rond een zware afgrond zweven, de hele mensheid bijna. Even Dantesk, maar dan geïnspireerd op de Inferno van Solsjenitzyn is het Concentratiekamp, waar de verschrikkingen op een chaotische manier weergegeven zijn. Wanneer Toton zijn figuren niet steelt, is zijn vormkracht niet groot. Dat geldt ook voor Amor mystica, waar figuren uit de wereldgodsdiensten verenigd zijn. Toton wil teveel en zijn greep is niet stevig genoeg.

Evelino Fingal is pas 23 jaar, en daarmee de jongste exposant. Hij maakt voor de VAD veel posters en boekomslagen, en het zou misschien niet gek zijn om die eens te exposeren samen met andere posters, zoals die van Mascaruba vorig jaar. En laat die maar eens naar Curacao en de andere eilanden komen, waar

zelden een goede affiche te zien is. Evelino is een begaafd figuurschilder. Op het schilderij Loneliness heeft hij heel raak een peinzende jongeman neergezet, en op Three in One driemaal hetzelfde meisje, met het hoofd naar verschillende kanten gericht, en ook het lichaam in verschillende houdingen. De gezichten zijn tamelijk uitdrukkeloos, zoals het bij dit soort naturalistische studies vaker gebeurt, maar ze zijn knap geschilderd. Fingal zou misschien alleen wat meer met kleur moeten proberen te werken. Hij is trouwens nog helemaal aan het zoeken, en uit een mislukte schilderij als Dusk blijkt hoe makkelijk hij kan afglijden naar het pseudokunstwinkelen.

Selles, pseudoniem van Frank Leslie de Vlucht (onder de naam Les maakte hij ook nog grafiek) heeft er behoefte aan om zich naast zijn werk als architect ook frank en vrij te uiten als schilder. De architectuur biedt tegenwoordig weinig mogelijkheden meer voor een kunstzinnig ontwerp. Functionaliteit is het enige uitgangspunt. In zijn schilderijen speelt Selles met gezichten, waarbij hij in het begin blijkbaar geïnspireerd werd door Picasso. De Olympia van Selles lijkt nogal op het kopje van Yvette dat op honderden meisjesstudentenkamers hangt. Maar bij nader toezien zit het heel anders in elkaar. Het gezicht bestaat uit een meisjes- en een jongensgezicht, allebei en profiel. Het idee is niet onaardig, maar is niet goed uitgewerkt. Het gat tussen de twee neuzen-en-profiel is zwart gemaakt, wat overeenkomt als een gat in het hoofd-en-face. De twee andere schilderijen zijn veel beter, de drie gezichten van Together Too zijn bijna in elkaar opgelost, en in Sines wordt een gezicht vermengd met een zwemmend figuurtje. De vloeiende lijnen hebben charme, maar de lichtblauwe en lichtpaarse achtergrond maken het geheel weer te simpel.

## Grafiek

Nigel Matthew, op Curacao nog bekend als leraar aan de Akademie in de begintijd, en op Aruba als grafisch ontwerper en tekenleraar, heeft vorig jaar in zijn naaste omgeving twee sterfgevallen meegemaakt die een diepe indruk op hem gemaakt hebben. Hij maakte er voor zichzelf een reeks tekeningen van, en pas na veel aandring exposeerde hij er twee van. Ze heten Struggle for Life, en op de eerste ziet men een zwangere vrouw op een ziekenhuisbed met een slange in haar neus, haar gezicht pijnlijk vertrokken. Het eenzame lijden wordt hier heel sterk uitgedrukt. Op de andere tekening ziet men het lijden of de doodstrijd als een sociaal gebeuren waarbij de hele familie betrokken is. De handen grijpen in elkaar en alle gezichten drukken evenveel pijn uit. Twee prachtige tekeningen, heel zorgvuldig en toch expressief getekend. Daarnaast hangt een interessante collage die Nigel Matthew leert kennen als grafisch ontwerper. Het is één van de vele schetsbladen voor een serie postzegels, met een aantal losse schetsen en kleurproeven, aangevuld



Three in one, een schilderij van Evelino Fingal

met een blok postzegels, het uiteindelijke resultaat dus, en een zwart-wit foto van de serie van drie zegels. Heel instructief, deze collage, en tegelijk esthetisch.



Een schets voor een postzegelontwerp van Nigel Matthew.

Een andere graficus, maar heel anders gericht, is Wouter van Romondt. In de laatste vijf jaar heeft hij een hele reeks exposities gehad op de Antillen, Latijns Amerika en Nederland. Hij heeft ook een muurschildering van 11 bij 2,5 meter gemaakt voor een Arubaanse bank. Hij mag dus wel als de bekendste kunstenaar van het eiland worden beschouwd. Met zijn vrouw Regina heeft hij een Arubaans knoekhuis helemaal opgeknap en verbouwd tot een mooi kunstenaarsboerderijtje. Hij is dan ook verknocht aan het landschap en de geschiedenis van Aruba, en dat is aan zijn monotypes wel te merken.

Een hele serie, die hij nog eens als boek hoopt uit te geven, heet Mythologie van het eiland. De tekst die daar bij moet komen, mis je nu wel, want de versoberde, geabstraheerde tekentaal van Wouter van Romondt is niet zo eenvoudig te vatten. Als hij zegt dit is een duizendpoot en dat is een hagedis, begin je ook de andere rechthoekige dieren wel te herkennen. Ze doen wat denken aan de hoekige gouden figuurtjes die in Colombia en Panama (Tolima bijv.) gevonden werden. Om van de diepere betekenis van deze bladen te genieten, moet men ze goed bekijken en bestuderen, maar ze zijn ook op het eerste gezicht heel aantrekkelijk, door de gebruikte kleuren. De eerste prent die hij de Romondts thuis ziet, is een ets van Anton Heyboer, maar ook zonder die gezien te hebben, plaats je de grafiek van Wouter in de rij van Heyboer en Kees Okx. Ze maken een oeroude, grondige, verbruide indruk, en Wouter van Romondt gebruikt zijn eigen kleurstoffen om dat effect te bereiken, uleschillen of creoline of lokale planten waarmee hij experimenteert als wijlen de indianen hier. Maar omdat etsen in de tropen een moeilijke techniek is, maakt hij monotypes en plakt hij de stukjes papier op elkaar, en vult ze in met tekenwerk. Hij heeft een voorkeur voor arceren, wat ook opvalt bij Regina en vooral bij Nigel. Het wilde gekras van de naoorlogse tijd is op Aruba niet in trek.

Fransje Diekmann, getrouwd met de archeoloog Eb Boerstra, maakt ook monotypes, maar intuïtief zou je haar werk eerder bij de schilder-kunst dan bij de grafiek indelen. Op alle drie de bladen overheerst één kleur, oranje of blauw of zo, met daarnaast neutrale kleuren. Op deze beweeglijke maar niet onrustige achtergrond tekent ze allebei spookachtige figuurtjes, die met draden aan elkaar verbonden zijn. Die draden zijn uitgevloede inkt, en ook de figuurtjes of maskers maken de indruk uit vlekken te zijn gegroeid, zoals je als kind in vlekken op het behang heksen en loerende gezichten ziet. Het is een heel eigen wereldje dat zij oproept, en waar de kijker alle

kans heeft, er iets persoonlijks van te maken.

## Wandkleden

Een groot deel van Aruba Pictura 75 bestaat uit wandkleden. Alle exposanten hebben een opleiding gehad en de meesten geven ook les in naalddvaken of handwerk. Wat voor de anderen geldt, geldt hier ook, uit drie werkstukken komt niet altijd een eigen gezicht naar voren. Misschien hier nog sterker, omdat het "handschrift" hier nauwelijks een rol speelt. Wat dat betreft lijkt vooral het appliqué op de collage, die ook nog eens onpersoonlijk is.

De vier appliqué-exposanten werken hoofdzakelijk abstract. Tina Hammer noemt een van haar kleden Touwen, naar het materiaal dat overheerst en een ander Eruptie, ook al iets dat nogal nonfiguratief is (vgl. de Explosie van Olivia Benschop). Tina gebruikt vrij rustige en op elkaar afgestemde kleuren, en de touwen, dikke kabels en stukken makramé die er doorheen golven zorgen voor de dynamiek. Ook wanneer ze ronde stukjes blik en knopen verwerkt, blijft het heel beheerst. Degene die het dichtst bij haar stijl staat is Roser de Vlucht-Fabregas. Allebei hebben ze een abstract mola-kleed, dat van



Grafica en tela, een wandkleed van Roser de Vlucht Fabregas.

Tina maakt een krachtiger indruk dan dat van Roser, dat nog maar een probeersel lijkt. Een ander heet Grafica en tela, golvende lijnen en vlakken van licht- en donkerpaars versierd met allerlei steken en haakwerk, heel aardig. Het derde is weer figuratief, Sombras del Querer, een uitbeelding van een trieste liefde, met goede kleurgegevens. Olivia Benschop werkt vooral met mooie kleuren die ze graag fel tegenover elkaar zet. The Mystery Sun is vereenvoudigd figuratief, een zonsomgenging met een zwarte, zwaartekracht boom ervoor. Ze werkt meer diagonaal of vertikaal, terwijl de meeste anderen eerder horizontaal werken.

Regina van Romondt is van huisuit tekenares, en dat blijft ze ook als wandkleden maakt. Op haar tekeningen en wandkleden zie je telkens dezelfde meisjesgezichten, en die lijken opvallend veel op het klassieke profiel van Regina zelf. Er zijn meer schilders die onbewust telkens hun eigen gezicht tekenen, en bij Regina is dat heel duidelijk. Het vaak zijn het in zichzelf gekeerde gezichten, zoals bij de tekening van de sfinx en het wandkleed van de zomerwind. Bati bleki (roddelpraat) heet het andere. Drie vrouwen, waarvan er twee blijkbaar over de derde kletsen die met gesloten ogen zich afzijdig houdt. De middelste heeft haar gezicht naar haar toegekeerd, maar kijkt vanuit haar ooghoeken samen-



The mystery: Sun, een wandkleed van Olivia Benschop-Erasmus.

zweerderig. Maar de derde, die schijnbaar naar iets heel anders kijkt. Door die ogen worden de vrouwen een dramatische groep. Heel mooi is het gebruik van meubelstoffen die iets voornaams aan de vrouwen geven, het zijn knoeivrouwjes die aan het roddelen zijn.

Jannie en Richard de Veer beoefenen zelf het weven en het makramé-knopen. Jannie spint en verft haar wol zelf. In de 18 jaar dat ze op Aruba woont, heeft ze haar techniek gestadig uitgebreid, en met name in Sea Fountain heeft ze zich geïnspireerd op de wilde Arubaanse noordkust. Een fijn kleed, de blauwe ketting (of schering) van grotendeels los naast elkaar gespannen draden, is maar gedeeltelijk doorweven, waardoor de bruine kust en het witte schuim zichtbaar en haast voelbaar worden. Ascenso is een uiterst eenvoudige voorstelling met een interessante techniek. Van de Smile zie ik de aardigheid niet. Richard de Veer maakt nogal wilde makramé-kleuren, terwijl zijn kaktuscompositie van geveerde sisal terecht Beauty of Dryness heet.

Het werk van Jan Hammer, bouwkundig ontwerper, heeft er, evenals Selles, behoefte aan om zich naast de bouwkunde wat vrijer uit te drukken, maar hij blijft dicht bij zijn vak. Je kunt misschien zelfs zeggen dat hij zich in zijn composities van witgeschilderd hout pas echt als architect kan uiten. Je zou ze als maquettes of details van een wand kunnen beschouwen. De Maya's en de Grieken kenden het geheim van de schaduwwerking op een gebouw, wat in de moderne architectuur, die alleen maar strakheid wil, volkomen verdronken is. De sterk gevarieerde rijkdom staafjes geven hetzelfde effect als een rij Griekse zuilen, alleen zochten de Grieken orde waar Jan Hammer speelse afwisseling zoekt. Het zou jammer zijn als de ideeën van Hammer in deze witte kastjes zouden moeten blijven. De moderne mens wil meer dan alleen maar rechte flatgebouwen. Daar worden we neurotisch van.

KEES SMIT

Jaarverslag M-Voogdijraad:

# Werk toegenomen

WILLEMSTAD. — De Voogdijraad op Sint Maarten heeft in de praktijk een meer omvattend werkterrein dan de officiële doelstelling aangeeft. Dit als gevolg van het feit, dat het de enige dienstverlenende maatschappelijk werking is op Sint Maarten. Zo staat te lezen in het jaarverslag over 1974.

Het aantal ingekomen stukken bedroeg 833 (steeds tussen haakjes de corresponderende cijfers over 1973, zevenhonderd), het aantal verzonden stukken: 1184 (1210). Er werd f. 111.103,01 (f. 90.199,00) ontvangen, terwijl er aan alimentatiegelden f. 110.593,78 (f. 89.307,82) werd de deur uitging. Gezien de toenemende administratieve werkzaamheden, is aan de regering gevraagd om een derde mannelijke kracht in dienst te mogen nemen.

Ter verkrijging van onderhoud voor hun minderjarige kinderen zijn er 74 zaken aangebracht, zowel door wettige vertegenwoordigers als door instanties. In twaalf gevallen kwamen ouders naar de Voogdijraad in verband met opvoedingsmoeilijkheden. In twee gevallen konden de kinderen in een internaat terecht, in een geval werden de kinderen naar hun vader op St Croix gestuurd. In het verslagjaar werden vier kinderen, die onder deze voogdijraad horen ontslagen uit internaten op Curaçao; in één geval omdat het meisje in verwachting was geraakt.

In acht gevallen werd voorzien in de voogdijvoorziening na echtscheiding, in drie gevallen gebeurde dit na een overlijden, er werden vier voorzieningen in de voogdij en toezienende voogdi getroffen, 22 voorzieningen in de toezienende voogdi en één voorziening in tijdelijke voogdi.

Niemand werd ontheven of ontzet uit de ouderlijke macht. Ten behoeve van het onderhoud van minderjarige kinderen werden vijftien alimentatieplichtigen in rechten aangesproken; hiervan werden er drie na een mindelijke schikking ingetrokken, zes werden er toegewezen en zes zaken zijn nog in behandeling. In twintig gevallen werd beslag gelegd op loon of huur enz. In zeventien gevallen werd vrijwillig door de vader een alimentatiedelegatie toegekend. Er werden verder vier rapporten uitgebracht over adoptieve ouders en hun pleegkind. De uitspraak was conform het advies. Uit Nederland kwamen

verschillende verzoeken binnen voor het adopteren van een kind.

De samenstelling van de Voogdijraad per 31 december was: voorzitter, lid pastoor J. Standenmeyer O.P. en leden ds J. A. Gumbs, de heren J. E. Richardson en C. E. Baly en mevrouw S. B. Doncher-Cannegietier; secretaris was de heer J. A. Hope. In de laatste maand van het verslagjaar vroeg waarnemend secretaris S. R. Hodge als zodanig ontslag wegens drukke werkzaamheden. In dienst van de Voogdijraad zijn de heren Hope en I. S. Mathew en mevrouw L. Richardson als schoonmaakster.

# Kantonsysteem in Rhodesie?

SALISBURY. — De Rhodesische regering wil in Rhodesie een stelsel als dat van de Zwitserse kantons invoeren als oplossing voor de politieke moeilijkheden van het land, zo heeft de leider van de oppositiepartij, de Rhodesie-partij, Tim Gibbs, verklaard op een congres van zijn partij.

Het Rhodesische front (de regeringspartij) heeft veel voorstellen bekeken, en heeft zich nu vastgebeten in een kantonsysteem naar Zwitsers model, aldus Gibbs. Onder zo'n systeem zou het land verdeeld worden in blanke en zwarte gebieden, die elk autonoom zouden zijn en waarboven een centraal federaal parlement zou staan dat de controle uitoefent over de centrale ministeries, zoals Buitenlandse Zaken en Defensie. De Rhodesische regering wilde geen commentaar geven op de onthullingen van Gibbs.

Gibbs meende dat onderhandelingen tussen de regerings-Smith en de ANC, de Afrikaanse nationale raad, niet tot een oplossing zullen voeren die voor iedereen aanvaardbaar is. Hij zei dat de Rhodesie-partij binnenkort met eigen voorstellen zal komen.

Geen van beide partijen heeft een plan dat ook maar voor een klein deel van de andere partij aanvaardbaar is, zei hij. Het Rhodesische front, en het hele land moeten aanvaardden dat de dag komt waarop er meer negers dan blanken in de regering zullen zitten. De zwarte Rhodesiers moeten accepteren dat er meerderheidsbewind in het belang van alle Rhodesiers zal moeten werken, en niets slechts voor een paar mensen aan de top. Rhodesie heeft dringend een oplossing nodig, aldus Gibbs.

# Suriname voor merkwaardige paradox Politieke onafhankelijkheid gepaard met economische afhankelijkheid

TILBURG. — Suriname staat voor de merkwaardige paradox, dat het op de drempel van zijn politieke onafhankelijkheid zijn economische afhankelijkheid tenminste voor de komende tien a vijftien jaar zal moeten formaliseren. Er zijn grote investeringen nodig, onder meer in mijnbouw, bosbouw en landbouw, en de gewone dienst is ontoereikend voor voldoende uitgaven voor voorzieningen in het menselijke vlak, zoals vakonderwijs.

Dit staat in „Profiel van een hoofdstad, Paramaribo“, een werkdocument van het instituut voor ontwikkelingsvraagstukken van de katholieke hogeschool in Tilburg, samengesteld door dr. C. Lagerberg. Het instituut heeft het onderzoek verricht op verzoek van het bisdom Paramaribo en het centraal missie-commissariaat in Den Haag. Drs. Pijnappel en drs. A. Valentijn werken mee aan het onderzoek in een buitenwijk van Paramaribo.

Nu Suriname door de onafhankelijkheid duidelijk in het wereldverkeer wordt opgenomen zal de groei van Paramaribo leiden tot een plaats met meer stedelijke en hoofdstedelijke functies. Het Nederlandse hulpbeleid werd gekenmerkt door een ziekelijke eerbied voor Suriname's autonomie en door gemis aan verantwoordelijkheid voor de negatieve uitwerking, die van grote geldgiften kan uitgaan. Dit hulpbeleid op de achtergrond maakte Paramaribo tot een schuilplaats van „quasi-ambtenaren“ en een „herberg van werklozen“, aldus het rapport.

Als de politieke leiders onverbloemd het raciale thema blijven bespelen, zal de ontwikkeling naar integratie van de Surinamers niet tot stand komen. De situatie lijkt, zo

stelt het rapport, een ontwikkeling volgens het harmoniemodel mogelijk te maken. De integratie loopt parallel met het proces van verstedelijking. Binnen dit proces loopt ze parallel met de harde economische belangen. De zogenaamde secundaire contacten of dwarsverbanden in het maatschappelijk leven zijn nog niet geheel uit de ver gekomen, maar dat lijkt slechts een kwestie van tijd, menen de onderzoekers.

Integratie in een zeer negatief perspectief vindt men in de onderste lagen van de stadssamenleving. Er is vooral in de twee grootste bevolkingsgroepen, Creolen en Hindoestanen, een sterke inkomenspolarisatie, en wel in die zin, dat meer dan veertig procent van de stadsbevolking beneden de armoedegrens leeft.

## Jeugdwerkloosheid

Langs de werkloosheid loopt de scherpste scheidslijn van de grens van het bestaan, ofschoon men gevoelig de grote groep inkomensstrekkers tot 150 Surinaamse gulden per maand erbij kan rekenen. Binnen Paramaribo ligt die grens nauwelijks hoger dan in het achterland. Daar leeft een groot deel van de landbouwbevolking op een inkomen van rond 50 Sur. gulden per maand, aldus de onderzoekers.

De huidige landbouwpolitiek is gericht op grootlandbouw en de daar tegen aan leunende middenstandsbetrieben. Deze politiek leidt er toe, dat uittocht van de kleine bedrijven naar de stad zal voortgaan, aldus het werkdocument.

Over de werkloosheid wordt gezegd, dat ze tot op grote hoogte een kwestie is van jeugdwerkloosheid. Het straatbeeld in Paramaribo wordt niet bepaald door armoede, maar door leegloop. Per jaar komen

in Suriname 3.000 tot 3.500 jeugdigen op de arbeidsmarkt, van wie ongeveer veertig procent in Paramaribo, waar de werkloosheid minder verkapt is dan in het achterland, aldus het rapport.

In elk geval is Paramaribo gebaat met een afremming van de plattelands Exodus. Deze zou tot stand kunnen komen door een landbouwpolitiek, die mede op de kleinlandbouwer is gericht, en door een industrialisatie, die met deze landbouw samenhangt. Ook een industrie voor toelevering aan bedrijven met buitenlands kapitaal — Suriname streeft met zijn investeringspolitiek joint ventures na — heeft volgens het document kansen. Daarbij komt dat de mogelijkheid, dat een toegenomen verbondenheid met externe economische belangen de afhankelijkheid van Suriname versterkt.

Het moet, volgens de onderzoekers, mogelijk zijn in het kader van de internationale hulpverlening zodanige investeringen te doen, dat een voldoende nationaal inkomen wordt verzekerd. De wijze, waarop een culturele identiteit kan worden verkregen is veel minder duidelijk, aldus het werkdocument.

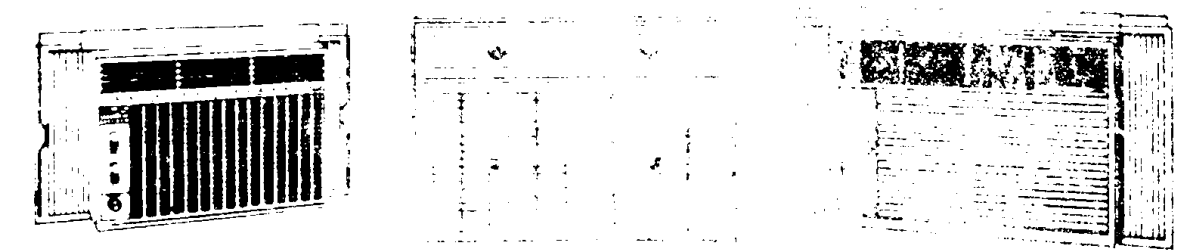
De opstelling van de overheid is in zwak toe- en uitgeruste samenlevingen van wezenlijk belang. Onder de druk van de slechte sociale omstandigheden voor een groot deel van de bevolking is het geenszins duidelijk in welke rol de overheid zal worden gedwongen. De onderzoekers concluderen, dat het arme deel van de bevolking zeker activiteiten op een breed terrein zal verwachten. In zulke omstandigheden is het van belang waar mogelijk het particuliere ondernemerschap op elk terrein aan te moedigen, aldus het werkdocument.





**Carrier ROOM AIR CONDITIONERS**

World's No. 1 Air Conditioning Manufacturer



**Now at Rock-Bottom Prices**

	REGULAR	SALE	SAVE
5 700 BTU	449	379	70
7 500 BTU	529	459	70
8 700 BTU	679	559	120
10 200 BTU	769	599	169
14 000 BTU	979	779	200
18 000 BTU	1099	869	230
22 000 BTU	1409	1139	270

EXCLUSIVE OF INSTALLATION - SEE YOUR DEALER



World's No. 1 Air Conditioning Manufacturer

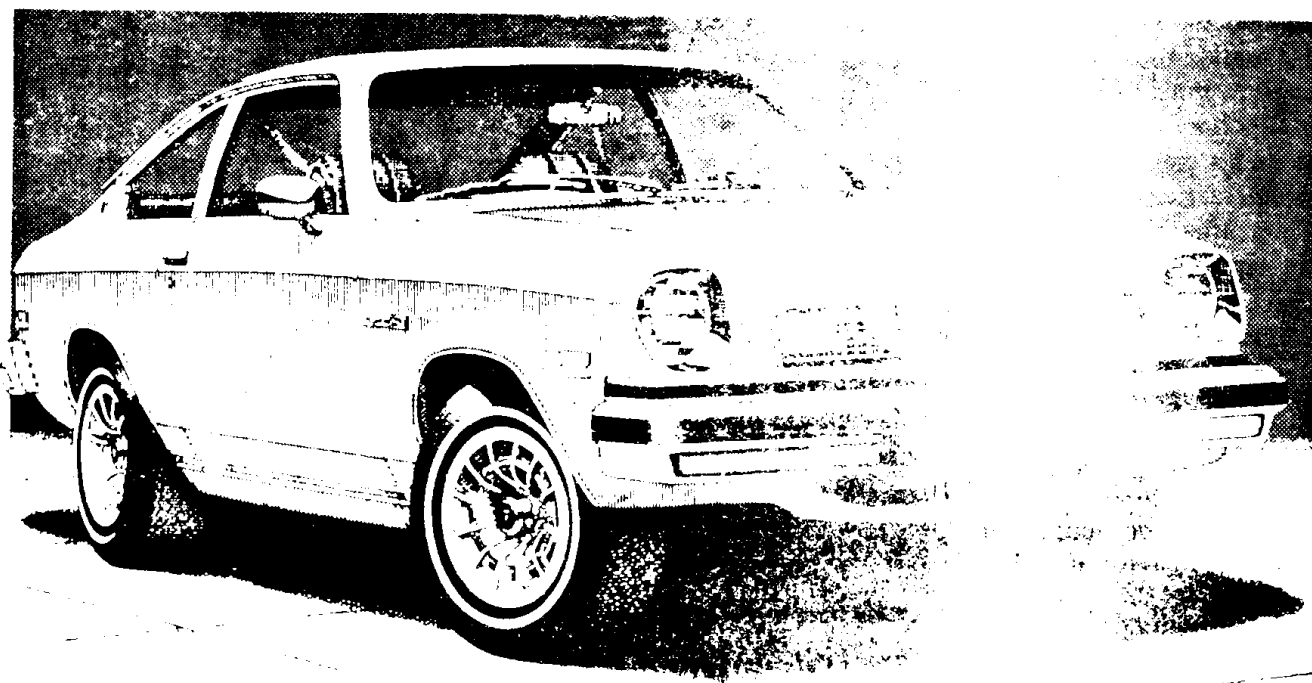
DRAWING MAY BE USED

**TECHNI-CARIBE INC.**  
design-sales-service

EMANCIPATIE BLVD. 38

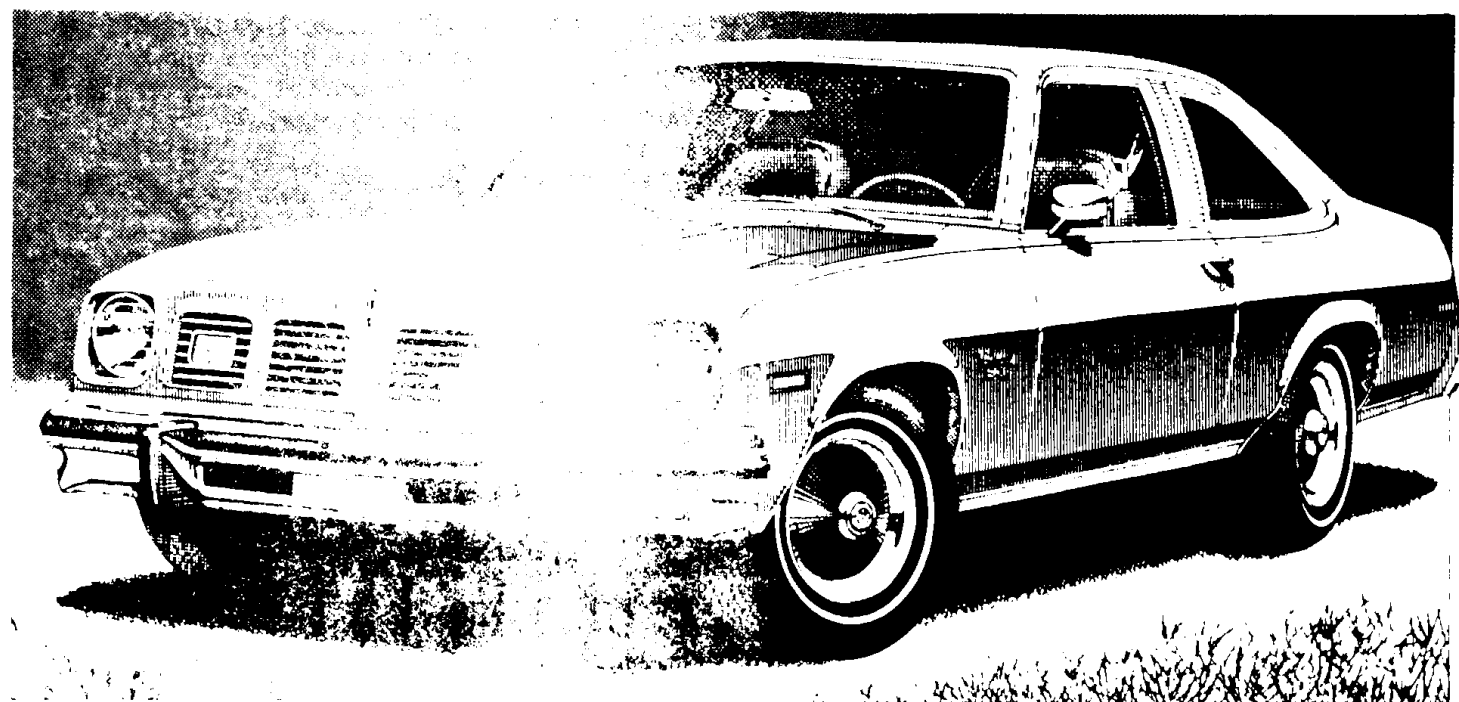
TELEFON 261 00 - 35180

# Outclass the competition.



**Pontiac Astre**  
Everything a  
small car  
shouldn't be.

**Pontiac**  
**Ventura 1975**  
Luxury  
touches you  
thought  
only the  
big cars had.



**Pontiac Astre**—Everything a small car shouldn't be. You see, we've decided that the Astre should change the way you think of a small car. Astre is a sexy little devil. It comes with standard equipment as overboard as an engine, floor-shifted 3-speed transmission, front disc brakes and an interior that looks classy. Just look at our Astras in back or Safari Wagon. It borders on indulgent. Bucket seats, cut-pile carpeting, custom cushion steering wheel. Whatever are some of the touches that make Astre unique among small cars, and make every small car Astre is economical and economical.

**Ventura**—It used to be you bought a small car for two reasons. Size. Price. And economy. Now you can have all three in the 1975 Ventura. Like great new styling and plush interior. And you don't have to buy a top-of-the-line car to get all the new things we've put in this year. The best priced Ventura has cut-pile carpeting, disc brakes, and Pontiac's own radial tires. They're all three models: 2-door coupe, 4-door sedan. It's not something more than just a compact. It's a Pontiac compact. . . . get Ventura. . . . compact because it's a Pontiac.

The Wide-Track people have a lot to say about their cars.



DISTR. **ISA SALES & AGENCIES, SABATI & SALINJA, PHONE 24420/2**

**DRIVE-IN** MAANDAG 26, DINSDAG 27  
OM 7.15 & 9.15 N.M.

De Nederlandse bestseller onziedbarend verfilmd!



**"TURKS - FRUIT"**  
In het Nederlands. IN KLEUREN.  
ENTREE: f. 2,50 BOVEN 18 JAAR

**CINELANDIA** MAANDAG 26, DINSDAG 27  
OM 7.15 & 9.30 N.M.

"THE ODESSA FILE" is gebaseerd op werkelijke feiten. De gevreesde organisatie bestond echt. Daarom zijn een aantal namen en plaatsen opzettelijk veranderd.  
NATHANIEL SCHELL - MARY TAMM - JOHN VOIGT  
"THE ODESSA FILE"  
(EL ARCHIVO DE ODESSA)  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.  
ENTREE: f. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR.

**ROXY** MAANDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Intense spanning met de bekende LINO VENTURA in  
"SYMPHONY OF DEATH"  
(SINFONIA MORTAL)  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.  
ENTREE: f. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 27 OM 8.30 N.M.  
"BOEVEN EN ORCHIDEEN"

**WINE-RIO** MAANDAG 26 OM 8.00 N.M.  
Verhaal van jonge smerissen die schijt hebben aan 't boekje en  
superieuren.  
RON LEIBMAN - DAVIS SELBY  
"THE SUPERCOPS"  
(DOS EXTRANAS POLICIAS)  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.  
ENTREE: f. 1,00 BOVEN 18 JAAR.

**WEST-END** MAANDAG 8.00 P.M.  
Opnieuw de film aller tijden  
"GUNS OF NAVARONE"  
GREGORY PECK - DAVID NIVEN - ANTHONY QUINN  
De grootste avonturen ooit gefilmd, die U zeker moet zien  
f. 3,00 - f. 2,50 Engels, Spaanse tekst. BOVEN 18 JAAR

het ideale cadeau voor vader... **Gillette TRAC II**  
de opzienbarende scheermethode met het tweeling-mesje is de grootste doorbraak in de scheergeschiedenis

Met het ongelooflijke Trac II tweeling-mesje scheert U zich gladder, zachter en comfortabeler dan ooit tevoren met een gewoon mesje of een elektrisch scheerapparaat.



**Gillette TRAC II**  
tweeling-mesjes  
- het allernieuwste -

Betaalpena na kassa!  
Nieuw voor vaders ku BO bouquet + tambe di tar BO  
SERBIDORAN  
**KAS DI FLOR KAYENA**  
Julianaplein 16. Telefoon 53536

**MAS POS**

MAANSON PLAKA  
In het Nederlands afspraak pa mas  
in het Nederlands obligashon na  
in het Nederlands 11540

**Boorbedrijf Habaths**

Suffisantweg 5

**S-K**

**DRESSER**